DOCUMENT RESUME

ED 402 742 FL 024 291

AUTHOR	Polanco, Patricia
TITLE	Manuel de Espanol para Profesores del Cuerpo de Paz--Chile (Peace Corps Teacher's Manual for Spanish--Chile). Second Edition.
INSTITUTION	Peace Corps, Santiago (Chile).
PUB DATE	95
NOTE	117p.
PUB TYPE	Guides - Classroom Use - Teaching Guides (For Teacher) (052)
LANGUAGE	Spanish
EDRS PRICE	MF01/PC05 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Alphabets; Conversational Language Courses; Daily Living Skills; Dialogs (Language); Foreign Countries; Grammar; *Interpersonal Communication; Introductory Courses; Language Usage; Phonology; Second Language Instruction; *Second Language Learning; Sociocultural Patterns; *Spanish; Vocabulary Development; Voluntary Agencies; Volunteer Training
IDENTIFIERS	*Chile; Peace Corps

ABSTRACT

This teaching manual is designed for the Spanish language training of Peace Corps volunteers serving in Chile, and focuses on daily communication skills needed in that context. It contains 12 topical lessons outlining targeted language and communication competencies, suggested classroom activities, phrase and vocabulary lists, grammar and usage notes, and dialogue. Lesson topics include: greetings and introductions; family and home; community and customs; expressing basic needs; food and restaurants; leisure activities; expressing likes and dislikes; discussing work; Chile and its history; discussing the Peace Corps; telephone and written communication; services; and housing. (MSE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED 402 742

MANUAL DE ESPAÑOL PARA PROFESORES DEL CUERPO DE PAZ - CHILE

PATRICIA POLANCO

BEST COPY AVAILABLE

SEGUNDA EDICION:
Revisada por Ilsen Padilla y Patricia Polanco.

SANTIAGO, CHILE 1995

FL029291

INDICE

	PAG.
PRIMERA UNIDAD	
- "¿Quién Soy? Saludos, presentaciones y despedidas"	1
- Pronombres personales y Verbo Estar	3
- Verbo Ser	4
- Números	7
SEGUNDA UNIDAD	
- "La familia chilena, sus miembros y su casa	9
- Adjetivos y Pronombres Posesivos	11
TERCERA UNIDAD	
- "La comunidad, su gente y sus costumbres"	15
- Días de la semana y meses del año	18
- Verbo Haber	20
- Presente Indicativo - Verbos regulares	20
CUARTA UNIDAD	
- "Orientación en la comunidad, necesidades básicas"	24
- Verbos regulares en presente	27
- Presente verbos con cambios radicales	29
- Verbos con cambios ortográficos	31
- Presente Verbos Irregulares	32
- Usos de Hacer	33
- Conocer / Saber	33
- Síntesis de los usos del Ser y Estar	35
QUINTA UNIDAD	
- "Compras, comidas y en el restaurante"	39
- Los pasados	41
- Formación del pretérito	42
- Vocabulario comidas típicas chilenas	44
SEXTA UNIDAD	
- "Diversiones y emociones"	49
- Verbo Gustar y similares	50
- Objeto Directo - Indirecto	53
SEPTIMA UNIDAD	
- "Mi futuro trabajo"	58
- Tiempos progresivos	60
- Tiempos Compuestos	63
- Participios Regulares	63
- Participios Irregulares	64
- Voz Pasiva	66
OCTAVA UNIDAD	
- "Chile, su historia, su pueblo"	68
- Verbos reflexivos	73
NOVENA UNIDAD	
- "Cuerpo de Paz y trabajo"	77
- Futuro formal y condicional	78
- Las preposiciones	80
- Usos de "Por" y "Para"	83

- **DECIMA UNIDAD**
  - "Comunicación telefónica y comunicación escrita" 86
    - El Imperativo 87
    - Las Cartas 92
    - Curriculum Vitae 95

- **DECIMO PRIMERA UNIDAD**
  - "Necesidades y servicios" 96
    - El Subjuntivo 97

- **DECIMO SEGUNDA UNIDAD**
  - "Buscando y amoblando la vivienda" 109

PRIMERA UNIDAD

¿QUIEN SOY?
SALUDOS, PRESENTACIONES Y DESPEDIDAS

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS:

- Diferentes formas de saludos, presentaciones y despedidas.
- Presentación de uno mismo y presentar a otros: nombre, nacionalidad, profesión, estado civil, ocupación, edad, intereses, etc.

PRONUNCIACION

- Uso del "Silabario Hispano-Americano", vocales, sílabas, palabras, frases.
- El Alfabeto

Jim conoce a su nueva familia chilena.-

Patricia :	Buenos días, señora Celinda, ¿cómo está usted?
Sra. Celinda :	Buenos días, Sra. Patricia, estoy muy bien, gracias, ¿y usted?
Patricia :	Yo estoy regio, gracias. Sra. Celinda, quiero presentarle a Jim, su nuevo hijo.
Sra. Celinda :	Hola, Jim, mucho gusto, encantada de conocerte.
Jim:	Hola (silencio).
Patricia :	Hasta luego, Sra. Celinda. Chao, Jim, nos vemos. Hasta mañana.
Sra. Celinda:	Hasta luego, Sra. Patricia, encantada de saludarla.

EXPRESIONES:

¡Buenos días!
¿Cómo está usted (Ud.)?
Muy bien, gracias ¿y Ud.?
Yo estoy regio, gracias
Quiero presentarle a ...
¡Mucho gusto!
¡Encantada de conocerte! / de conocerlo / de conocerla

Hasta luego
Nos vemos
Hasta mañana
¡Encantada de saludarla! / ¡Encantado de saludarlo!

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- La profesora / el profesor saluda grupal e individualmente.
- Los estudiantes repiten individualmente los modelos dados.
- Profesor y alumnos representan situaciones de saludo y despedida.

EJERCICIO

Jim llega a su nueva casa

Completar con las expresiones aprendidas:

Sra. Celinda:	Adelante, Jim, pasa. Estás en tu casa. Quiero.....
Don Juan:	.....
Jim:	.....
Don Juan:	.....
Sra. Celinda:	Habla más lento, Juan. Jim es norteamericano y está aprendiendo español.
Don Juan:	.....
Sra. Celinda:	Buenas noches, Juan. Hasta mañana, Jim.
Jim:	.....

Inventar un diálogo con otro compañero con la ayuda del siguiente modelo, pero antes preguntar por las palabras y expresiones nuevas. Pueden participar hasta tres personas.

Mónica:	Hola, yo soy Mónica, ¿cómo te llamas tú?
Kate:	Perdón, yo no hablo español,¿puede hablar más lento, por favor?
Mónica:	Sí, claro, cómo no, discúlpame. Mi nombre es Mónica ¿cuál es tu nombre?
David:	Hola, Mónica. Hola, Kate. Buenos días. ¿Cómo están?
Mónica:	Ah, te llamas Kate. Hola, mucho gusto.
David:	Disculpen, ustedes (Uds.) no se conocen. Kate, te

presento a Mónica, mi hermana chilena.
Kate: Mucho gusto, Mónica, encantada de conocerte.
Mónica: Igualmente, gracias.

EXPRESIONES:

Yo soy...
¿Como te llamas tú? / ¿Cómo se llama usted (Ud.)?
Yo no hablo español
¿Puede hablar más lento, por favor?
Sí, claro
Cómo no
Discúlpame / discúlpeme
Mi nombre es...
¿Cuál es tu nombre? / ¿Cuál es su nombre?
Te llamas.../...me llamo
Uds. no se conocen
Te presento a...
Mi hermana chilena / mi hermano chileno

VOCABULARIO:

Señora (Sra.)	mujer	esposa/o	
Señorita (Srta.	hombre	marido	
Señor (Sr.)	niña	pololo/a	
Don	niño	lolo/a	lolita

PRONOMBRES PERSONALES Y EL VERBO "ESTAR" PARA EXPRESAR ESTADO O CONDICION

Yo	estoy	nosotros (nos.)	estamos
tú	estás		
él	está	ellos	están
ella	está	ellas	están
Ud.	está	Uds.	están

¿COMO ESTAS TU?

Bien
Muy bien
Más o menos

¿COMO ESTA UD.?

Estoy preocupada / preocupado
Estoy aburrida / aburrido
Estoy ocupada / ocupado

Estoy enferma / enfermo	Estoy atrasada / atrasado
Estoy cansada / cansado	Estoy nerviosa / nervioso
Estoy contenta / contento	Estoy perdida / perdido

EL VERBO "SER" PARA EXPRESAR IDENTIFICACION

Yo	soy	Nosotros (nos.)	somos
tú	eres		
él	es	ellos	son
ella	es	ellas	son
Ud.	es	ustedes (Uds.)	son

¿Quién es? Es Juan
¿Quiénes son? Son Jane y Mark. Ellos son aspirantes del Cuerpo de Paz

EJERCICIO

- La profesora / el profesor da nuevos modelos de cómo presentarse a sí mismo y a otro(s); de preguntar por la identidad de otro(s), tanto afirmativa como negativamente.
- Los alumnos repiten modelos y representan situaciones, utilizando vocabulario y expresiones ya aprendidas.

- Yo soy...
- ¿Quién es él (ella)?
- El (ella) es.....
- ¿El (ella) es.....? (nombre cambiado)
- No, él (ella) no es....., él (ella) es.....(nombre correcto)
- ¿El (ella) es.....? (nombre correcto)
- Sí, él (ella) es.....
  (Repetir sin pronombres personales)

INTERROGATIVOS:

Quién	Qué
Cómo	Por qué
Dónde	Cuándo

Hacer preguntas simples para practicar, utilizar los nombres de los aspirantes, de los profesores y de objetos comunes.

VERBO "SER" PARA CARACTERISTICA Y PARA CUALIDAD

¿COMO ES LA SECRETARIA?		**¿COMO ES EL GERENTE?**	
La secretaria es:		El gerente es:	
bonita	fea	buenmozo	feo
simpática	pesada	simpático	pesado
inteligente	tonta	inteligente	tonto
alta	baja	alto	bajo
floja	trabajadora	flojo	trabajador
gordita	flaca	gordo	flaco

etc.

CONCORDANCIA ARTICULO/SUSTANTIVO/ADJETIVO.
GENERO: FEMENINO/MASCULINO. NUMERO: SINGULAR/PLURAL.

el	**la**	**los**	**las**
un	**una**	**unos**	**unas**

Inventar frases y oraciones con objetos de la sala de clase para establecer la regla general: masculino la terminación -o- y femenino la terminación -a- . La terminación -s- y -es- para plural.

VOCABULARIO:

-a-	**-o-**	**-otros-**
la agenda	el teléfono	el contraparte
la carpeta	el archivo	el trámite
la empresa	el calendario	la tensión
la hoja	el memo	la reunión
la lista	el escritorio	la contaminación
la corchetera	el proyecto	la costumbre
la oficina	el sueldo	el informe

las agendas	los teléfonos	los contrapartes
las carpetas	los archivos	los trámites
las empresas	los calendarios	las tensiones
las hojas	los memos	las reuniones
las listas	los escritorios	las costumbres
las corcheteras	los proyectos	los informes

Practicar usando "INTERROGATIVOS" y "SER" y "ESTAR"

VERBO "SER" PARA NACIONALIDAD Y ORIGEN Y "ESTAR" PARA UBICACION POSICION, SITUACION

Comenzar preguntando individualmente de dónde es cada uno. Luego el profesor cuenta de dónde es él/ella. Después pregunta individualmente por qué están en Chile...

¿De dónde eres tú? ¿De dónde es Ud.? ¿Y ella, de dónde es?

¿Es él de México? ¿Eres tú de California o de Nueva York?

¿De dónde soy yo? ¿Es Ud. de Santiago de Chile?

¿Por qué estás en Chile, Judy? ¿Por qué estás en el Cuerpo de Paz?

¿Dónde está tu casa? ¿Dónde está el Centro de Capacitación?

etc., etc.

VOCABULARIO:

chileno/a	norteamericano/a	boliviano/a
alemán/alemana	inglés/inglesa	japonés/japonesa
brasilero/a	ecuatoriano/a	colombiano/a
argentino/a	panameño/a	puertorriqueño/a
etc.		

VERBO "SER" PARA PROFESION Y ACTIVIDAD:

Yo soy profesor/a. **¿Qué eres tú, Mark?**

Practicar con preguntas y respuestas a los alumnos y entre los estudiantes:

1.- Sí, yo soy ingeniero forestal. ¿Y tú, Anne, qué eres?

2.- No, yo no soy médico. Yo soy ingeniero comercial.

Desarrollar un role-play, tomando cada uno un papel y luego intercambiarse los roles.

Entregar Voc. Téc. #1.
Se prepara el tema técnico #1 para ser expuesto al día siguiente.

VOCABULARIO

Los colores:

Amarillo	Gris
Azul	Morado
Blanco	Naranja
Burdeo	Negro
Café	Rojo
Calipso	Rosado
Celeste	Terracota
Fucsia	Verde

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Hacer un dictado de los números del 0 al 20.
- Preguntar por las edades de diferentes personas.
- Hacer ejercicios con las cuatro operaciones.

LOS NUMEROS DEL 0 AL 10.000

0	cero				
1	uno	11	once	21	veintiuno
2	dos	12	doce	22	veintidós
3	tres	13	trece	23	veintitrés
4	cuatro	14	catorce	24	veinticuatro
5	cinco	15	quince	25	veinticinco
6	seis	16	dieciséis	26	veintiséis
7	siete	17	diecisiete	27	veintisiete
8	ocho	18	dieciocho	28	veintiocho
9	nueve	19	diecinueve	29	veintinueve
10	diez	20	veinte		

20	veinte	100	cien	31	treinta y uno
30	treinta	200	doscientos	32	treinta y dos
40	cuarenta	300	trescientos	33	treinta y tres
50	cincuenta	400	cuatrocientos	34	treinta y cuatro
60	sesenta	500	quinientos	57	cincuenta y siete
70	setenta	600	seiscientos	69	sesenta y nueve
80	ochenta	700	setecientos	78	setenta y ocho
90	noventa	800	ochocientos	45	cuarenta y cinco
		900	novecientos	88	ochenta y ocho

101 ciento uno
267 doscientos sesenta y siete
384 trescientos ochenta y cuatro
476 cuatrocientos setenta y seis
522 quinientos veintidós
615 seiscientos quince
750 setecientos cincuenta
813 ochocientos trece
993 novecientos noventa y tres

1000 mil	6000 seis mil
2000 dos mil	7000 siete mil
3000 tres mil	8000 ocho mil
4000 cuatro mil	9000 nueve mil
5000 cinco mil	10.000 diez mil

SEGUNDA UNIDAD

LA FAMILIA CHILENA, SUS MIEMBROS Y SU CASA

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS:

- Identificar a los diferentes miembros de la familia.
- Establecer las relaciones básicas entre ellos.
- Describir sus cualidades.
- Conocer las actividades, profesiones y oficios de cada uno.
- Identificar las diferentes partes de la casa y los objetos que la componen.

PRONUNCIACION

- Uso del "Silabario hispanoamericano"
- Practicar con onomatopeyas y con trabalenguas.
- Repasar el abecedario.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Los estudiantes reconocen en una lámina a los miembros de una familia.
- El profesor nombra características y establece comparaciones entre los miembros de la familia.
- Los alumnos repiten modelos y desarrollan un role-play.

EXPRESIONES MODELO:

- ¿Quién es él / ella?
- ¿Cómo es él / ella?
- El / ella es.....(alto, gordo, moreno, joven, etc., etc.)
- Cambiar el último ejercicio en interrogación.

VOCABULARIO:

Grande	mayor	chico	menor	pequeño
alto		bajo	chico	
joven		viejo	antiguo	
moreno			rubio	

peludo pelucón pelado
gordo grueso delgado flaco

Como sugerencia asignar como tarea aprenderse los nombres y describir a cada miembro de su familia.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Los estudiantes identifican a los miembros de una familia.
- Utilizando láminas, mímica, etc., el profesor dirige el aprendizaje de profesiones, oficios y trabajos.

VOCABULARIO

La familia chilena:

Mamá	abuela	suegra	cuñada
papá	abuelo	suegro	cuñado
hija	nieta	sobrina	nuera
hijo	nieto	sobrino	yerno
hermana	tía	prima	comadre
hermano	tío	primo	compadre
madrina	padrino	ahijada	ahijado

Profesiones y oficios:

Ingeniero	secretaria	soldador
profesor / a	obrero	dueña de casa
médico / doctor / a	mecánico	asesora del hogar
abogado	técnico	maestro pintor
sicólogo /a	gásfiter	maestro chasquilla
arquitecto	chofer	mozo / camarera
enfermera	carpintero	panadero
agrónomo	vendedor	lechero
dentista	suplementero	cartero
educador / a	artesano / a	diarero/suplementero
periodista	conserje	zapatero, etc., etc...

EXPRESIONES MODELO:

¿Qué es tu.....(papá, mamá, hermano, tío, etc.)
¿Qué hace tu (" " " " ")
Mi papá es....., él trabaja en.....
¿ y el tuyo, qué hace? El mío es ..... él trabaja en.....

ADJETIVOS Y PRONOMBRES POSESIVOS

Adjetivos posesivos

Mi	**mis**			
tu	**tus**			
su	**sus**	(de ella)	(de él)	(de Ud.)

nuestra	**nuestro**	**nuestras**	**nuestros**

su	**sus**	(de ellos)	(de ellas)	(de Uds.)

Pronombres posesivos

el mío	**la mía**	**los míos**	**las mías**
el tuyo	**la tuya**	**los tuyos**	**las tuyas**
el suyo	**la suya**	**los suyos**	**las suyas**
el nuestro	**la nuestra**	**los nuestros**	**las nuestras**

Mi mamá es hermosa.	**La mía** es más bonita
Tu hermana es preciosa	**La tuya** también
Su (de ella) empresa es grande	**La suya** (de María) es chica
Sus (de él) primas son simpáticas	**La suyas** (de Juan) son creídas
Su marido (de Ud.) es tallero	**El suyo** (de Ud.) es serio
Nuestra fábrica es antigua	**La nuestra** es moderna

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Preguntar por la pertenencia de diferentes objetos.

- ¿De quién/es es/son: este archivador, esta agenda, etc.?
- ¿Es mía esta hoja? No, no es.....es.....
  ¿Son.....estos papeles? No, son.....
  etc., etc., etc.

- Inventar una historia simple, primero oralmente y luego por escrito utilizando tanto adjetivos como pronombres posesivos.
- Hacer un dictado de los números hasta el 190 (ciento noventa)
- Hacer ejercicios con las cuatro operaciones.

EL VERBO "SER" PARA POSESION Y PARA RELACIONES HUMANAS

Como ya hemos visto, la pertenencia y las relaciones humanas tales como de parentezco, de amistad, de pareja, etc. requieren del verbo "SER".

Pedro es el marido de Rosita, pero no es el cuñado de Carolina porque ella no es hermana de Rosita, sino de Ana, quien es hermana de Pedro. Por tanto Pedro, Carolina y Ana son hermanos.

LA CASA DE LA VECINA DE SONIA

¿Cómo es la casa de Gladys?

- Es una casa nueva, muy parecida a la mía. Está ubicada en la misma calle. Tiene un jardín pequeño en el frente, protegido por una reja de fierro. Antes de la puerta de entrada hay un porche de entrada de cerámica roja. Entrando está el living-comedor y más allá hay un pasillo donde están, primero la cocina y después los tres dormitorios y el baño.
- ¡Me encanta! y además tienes razón, es muy similar a la casa de Sonia, pero creo que hay algunas diferencias. Explícame qué hay dentro de cada pieza.
- Bueno, en el living-comedor hay un sofá y dos sillones, una mesa de centro, una mesa lateral con una lámpara y muchos adornos y algunas plantas. Después hay una mesa de comedor con seis sillas. También hay

un televisor en colores para toda la familia y, por último, hay un mueble con algunos libros.
La cocina es pequeña, pero muy cómoda. Tiene el artefacto de cocina, por supuesto; además tiene un mueble de cocina largo y el refrigerador.
- Y, cuéntame cómo son los dormitorios ¿ya?
- El dormitorio principal tiene una cama matrimonial, dos veladores con una lámpara cada uno y un closet. El otro dormitorio tiene dos camas, un velador, una mesa y un closet y mi dormitorio tiene una cama, un velador,
una mesa con una silla y un ropero.
- ¿Es muy chico el baño?
- Sí, pero tiene un lavamanos, una tina pequeña con ducha y la taza del baño.
- ¿No hay bidé en el baño?
- ¿Bidé? ¿Qué es eso?

VOCABULARIO

Jardín	sofá	refrigerador
el frente	sillón (es)	cama matrimonial
reja de fierro	mesa de centro	velador
porche de entrada	mesa lateral	ropero
cerámica	lámpara	lavamanos
living-comedor	adornos	tina
pasillo	plantas	ducha
cocina	mesa de comedor	taza del baño
dormitorio	mueble	bidé
baño	cocina (artefacto de)	un piso
pieza	mueble de cocina	dos pisos

Explicar cada vocablo dentro del contexto de la lectura . Los estudiantes describen sus casas y las diferentes habitaciones, mobiliario, etc. de cada quien.

- ¿Cómo es tu casa? -¿Es de uno o de dos pisos? -¿Cuántos dormitorios tiene? -¿Tienen refrigerador? etc., etc. ...

ADJETIVOS Y PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

Adjetivos Demostrativos	Pronombres Demostrativos
este informe es interesante	**esto/éste** es interesante
esta cama es blanda	**ésta** es muy dura
estos informes son interesantes	**éstos** son interesantes
estas camas son blandas	**éstas** son blandas
ese informe es interesante	**eso/ése** es interesante
esa cama es blanda	**ésa** es blanda
esos informes son interesantes	**ésos** son interesantes
esas camas son blandas	**ésas** son blandas

- ¿Qué es eso?
- ¿Esto?
- Sí, esa cosa
- Bueno, esta foto muestra el volcán Villarrica, y esta mancha negra es humo

Continuar practicando con láminas y objetos de la sala de clase.

TERCERA UNIDAD

LA COMUNIDAD, SU GENTE Y SUS COSTUMBRES

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS:

- Preguntar para familiarizarse con hábitos y costumbres familiares tales como celebraciones de cumpleaños, santos, bautizos y reuniones familiares en general.
- Comprender y familiarizarse con fechas nacionales importantes y modo de celebrarlas.
- Conocer los tres grandes grupos sociales y algunas de sus particularidades, clase alta - clase media - clase baja.
- Familiarizarse con la comunidad. ¿Cómo es? ¿Qué se hace? ¿Cuál es la estructura de la comunidad?
- Aprender qué es el "machismo", cómo se practica en los diferentes estratos sociales.
- Conocer los diferentes problemas sociales en la comunidad: alcoholismo, drogadicción, maltrato, etc.....
- Identificar los días de la semana, los meses del año y las estaciones.

PRONUNCIACION

- Uso del "Silabario Hispano-Americano".
- Juegos con palabras.
- Más canciones.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- El profesor pregunta sobre algunas celebraciones realizadas en las casas o eventos a los cuales hayan sido invitados.
- ¿Por qué la fiesta? - ¿Cómo es un cumpleaños en Chile? - ¿Cuántas personas asisten? - ¿Qué otro tipo de celebración conocen? - ¿Qué es un bautizo? - ¿Quién es el compadre / la comadre y cuál es su importancia?
- ¿Cuándo es tu cumpleaños?
- ¿Cómo te gusta celebrarlo.

Mike es invitado a celebrar el Santo de la señora María:

Sra. María o	:	Adelante, Mike, pasa. ¿Qué tomas, vino, ponche cerveza?
Mike	:	¡Feliz Santo, señora María! ¿Tiene vino tinto?
Sra. María	:	Por supuesto. ¡Carlos, un vinito para Mike!
Carlos	:	¡Hola gringo!, toma asiento. ¿Cómo están las clases, ya hablas castellano?
Mike	:	Un poco, pero las clases son magníficas. Cada día aprendemos más y más. Todos los profesores son muy buenos y las clases son entretenidas.
Carlos	:	¡Qué buena suerte! Oye, Mike ¿vamos a las fondas para "el dieciocho"?
Mike	:	¿Qué son las fondas?
Carlos	:	Son super buena onda. Tocan música, venden asado, empanadas, vino, trago, fierritos y hay niñas super lindas (guenas)
Mike	:	Entonces vamos, por supuesto, ¿a qué hora?.....

VOCABULARIO

Vino tinto	entretenido/a/s
(un vinito)	"el dieciocho"
gringo	las fondas
el santo	buena onda
por supuesto	asado
asiento	empanadas
suerte	fierritos
castellano	

¿QUE OTRAS FECHAS SE CELEBRAN EN CHILE?

- Qué es "el 21 de mayo", "el 12 de octubre", "el 11 de septiembre", los feriados religiosos. (Semana Santa, Corpus Christi, San Pedro y San Pablo, La Asunción, La Inmaculada Concepción, etc...)
- Explicar que en Chile los feriados no se cambian.

EL VERBO "SER" PARA DIA, FECHA, HORA.

- Hoy es....., ... de ..... de 199....
- ¿Qué día cae el "dieciocho"? Cae.....
- ¿Qué día es mañana? Mañana es.....
- ¿Qué día es pasado mañana? Pasado mañana es.....
- ¿Cuál es el próximo mes?
- ¿Cuáles son los meses de primavera, de verano, de otoño, de invierno?
- ¿Cuándo termina el invierno?

¿QUE HORA ES?

Dibujar en la pizarra todas las alternativas de hora.

- Son las tres.
- Es la una.
- Son las seis y cuarto.
- Son las ocho y media.
- Es un cuarto para las dos.

¿A QUE HORA ES...?

1.- ¿A qué hora llegas al Centro de Capacitación?
Casi siempre llego .....
2.- ¿..... hora termina la clase?
La clase termina .....
3.- ¿..... hora es la charla?
La charla .....
4.- ¿..... hora es la fiesta?
La fiesta .....
5.- ¿..... es ahora?
.....
6.- ¿Me dice la hora, por favor?
..... una.
7.- ¿Cuánto falta para las ocho?
.....

Preparar un role-play con otro/a compañero/a invitando a un/a amigo/a a algún EVENTO. Incluir fecha, hora y por qué ocasión (santo, cumpleaños, puramente social, pinche.....)

MODELO

Ray : ¡Hola Anita!, ¿quieres ir el próximo viernes al concierto de salsa que hay en el Estadio Chile?
Anita : ¿Qué fecha es el viernes, Ray?
Ray : El viernes es 24.
Anita : Fantástico, Ray. ¿A qué hora es el concierto?
Ray : Es a las nueve en punto, pero necesitamos llegar antes de las siete para encontrar asientos.
Anita : No hay problema. ¿Qué hora es Ray?
Ray : Son las seis, todavía es temprano.
Anita : Tengo que irme. Chao Ray, gracias. Hasta el viernes.....

EXPRESIONES DE TIEMPO

La mañana	la tarde	la noche
hoy, hoy día	ayer	mañana
esta noche	anoche	antenoche
pasado mañana	esta semana	la próxima semana
la semana pasada	el fin de semana (este, el próximo, el pasado)	

este mes, el próximo mes, el mes pasado
este año, el próximo año, el año pasado

VOCABULARIO

LOS DIAS DE LA SEMANA

Lunes
Martes
Miércoles
Jueves
Viernes
Sábado
Domingo

LOS MESES DEL AÑO

Enero	Julio
Febrero	Agosto
Marzo	Septiembre
Abril	Octubre
Mayo	Noviembre
Junio	Diciembre

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

Los estudiantes planifican en grupos de a dos, una semana de actividades, utilizando horas, horarios, días de la semana, "HABER" como impersonal, etc.

LECTURA

¿COMO ESTA EL TIEMPO HOY?

Hoy día hace mucho frío. El invierno está aquí, y se nota. Las montañas tienen mucha nieve y ahora hay neblina y corre viento norte. Yo creo que va a llover. Juan dice que está lloviendo en la cordillera, pero espero que no. Cuando eso pasa, Santiago sufre. El agua corre por las calles como ríos, pero no es solamente agua; es agua con barro, con piedras, con casas, con autos y con personas.... Por eso, prefiero nieve en la cordillera y no lluvia.....

En realidad prefiero el sol del verano, o mejor aún, el sol de la primavera, suave y limpia, verde y brillante. Opuesta a la tristeza del otoño amarillo - naranja y tan hermosa como éste. Pero el otoño es melancolía y la primavera es cosquillosa, es una risa constante. Sí, es risueña.

EXPRESIONES

Hace calor
hace frío
hace viento / hay viento / corre viento
está lloviendo
está nevando
está nublado
está despejado
tengo calor
hay sol
hay nubes
hay luna
hay neblina
tengo frío
estoy entumido
estoy tiritando

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Los alumnos cuentan cómo es el clima en su ciudad en E.E.U.U.
- Con láminas representan las diferentes sensaciones que les producen las imágenes utilizando gestos, mímica, actuación.....
- Describir las láminas e identificar qué estación representan.

¿QUE HAY FRENTE A LA PLAZA?

- Vamos al centro de Santiago
- Preguntar dónde está el correo.
- Visitar la municipalidad y preguntar qué actividades culturales se desarrollan en la comunidad.
- Preguntar por clubes juveniles y clubes deportivos, etc.
- Regresar a la clase y hacer un análisis del resultado de esta visita.
- Comparar Santiago con la ciudad natal de cada uno.

EL VERBO "HABER" COMO IMPERSONAL

"HAY" es impersonal, es decir, no tiene sujeto. Por esta misma razón no tiene plural. Es decir, cuando el objeto del verbo "HABER" como impersonal es singular o es plural, el verbo permanecerá igual: HAY

- ¿Qué hay en el centro de Santiago?
- ¿Cuántas personas HAY en la clase?
  En la clase HAY cinco estudiantes y un profesor.
- ¿HAY tiempo para más ejercicios?
  No, no HAY. Ya es casi la una, es la hora de almuerzo.

EXPRESIONES DE ACCIONES UTILIZANDO VERBOS REGULARES TERMINADOS EN - AR

PRESENTE INDICATIVO - VERBOS REGULARES

En español los verbos se dividen en tres grupos:

- Verbos que terminan en - AR (hablar)
- Verbos que terminan en - ER (comer)
- Verbos que terminan en - IR (vivir)

El grupo más grande es el de verbos terminados en - AR

HABLAR

yo	hablo
tú	hablas
él	
ella	habla
Ud.	
nosotros	hablamos
ellos	
ellas	hablan
Uds.	

Verbos comunes iguales a hablar, es decir, que terminen en -AR:

acabar	celebrar	desayunar	llegar	cobrar
amar	cocinar	desear	llevar	echar
andar	comprar	entregar	apagar	lanzar
apurar	contestar	estudiar	llorar	abonar
asaltar	confirmar	escuchar	mandar	archivar
asustar	cortar	esperar	manejar	borrar
atacar	cruzar	explicar	matar	hipotecar
bailar	cultivar	invitar	mirar	financiar
buscar	dejar	lavar	molestar	depositar
cambiar	descansar	levantar	necesitar	planificar
caminar	limpiar	llamar	olvidar	ingresar
organizar	pagar	pasar	pasear	cotizar
planchar	practicar	preparar	programar	girar
quitar	regresar	reparar	robar	avalar
sacar	terminar	tirar	tocar	evaluar
tomar	trabajar	administrar	viajar	analizar
visitar	contaminar	negociar	gastar	desarrollar
avisar	comercializar	importar	exportar	amortizar
ahorrar	enchufar	prestar	cancelar	solicitar
aclarar	reembolsar	clarificar	aconsejar	otorgar
firmar	calcular	consultar	asesorar	capacitar
podar	confeccionar	estimar	lograr	colocar
elevar	alzar	desenchufar	vomitar	fiscalizar
diagnosticar				

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Utilizando láminas el profesor nombra acciones expresadas por verbos regulares terminados en -AR
- Los estudiantes uno por uno representan la mímica de los verbos más comunes. Los que observan, adivinan de qué acción se trata.

EJERCICIOS

Completar las siguientes expresiones con la forma verbal correcta:

Pedro..... una canción
Ellas..... en una oficina
Yo..... la televisión
John..... la cuenta

LECTURA

Yo soy de los Estados Unidos (E.E.U.U.), del estado de Florida. Por supuesto no hablo castellano, pero practico y estudio para lograr mejorar y lograr comunicarme. Mi ciudad en los E.E.U.U. se llama St. Augustine. Es una ciudad pequeña pero muy interesante. Hay un edificio municipal frente a un parque con árboles antiguos y frondosos. Hay robles, diferentes tipos de pino, castaños y ciruelos en flor, entre muchos otros. También hay arbustos y flores, flores hermosas que adornan el parque y deleitan a sus visitantes. También están la oficina de correo, un banco, la oficina de Información turística, etc.

St. Augustine es la ciudad más antigua de los E.E.U.U. Muchas personas hablan español y la construcción es preferentemente colonial-española porque los españoles llegan aquí en el siglo dieciséis y dejan su huella hasta hoy. Si miramos las calles de St. Augustine, observamos la típica piedra tipo huevillo, tan característica de los españoles. Las personas que habitan esta ciudad son gentiles, creo que se comportan casi tan amablemente como las personas de Ñuñoa, aquí en Chile.

La comida en St. Augustine es también muy rica. Comemos mucho pescado y mariscos porque estamos en la costa. Pero lo mejor, es el pan.

hay panaderías que preparan pan de verdad. Mi familia compra pan dos veces al día, igual a mi familia chilena. Por eso, creo, Chile me gusta tanto.....

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Después de leer el texto, comentar y hacer un paralelo entre la ciudad de cada uno y Santiago.
- ¿Qué hay en tu ciudad?/ ¿Qué hay en Santiago?
- Describir la comunidad: su gente, sus hábitos, sus costumbres, su cultura.....
- ¿Cómo es la gente? ¿A qué clase social crees tú que pertenecen los miembros de tu familia? ¿Por qué?
- ¿Qué otros grupos sociales crees que hay en Chile. ¿Dónde?
- De acuerdo a lo observado, y a lo conversado con los miembros de tu familia ¿Cómo dividirías a la sociedad chilena de acuerdo a los diferentes estratos sociales?
- Hacer como tarea un trabajo de investigación para determinar los grupos sociales en Chile. Encuestar a diferentes personas y ojalá de diferentes estratos.

CUARTA UNIDAD

ORIENTACION EN LA COMUNIDAD: NECESIDADES BASICAS

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

- Dar y pedir información sobre lugares importantes, tanto en la comuna como en la ciudad.
- Dar y pedir direcciones
- Usar el transporte local
- Expresar necesidades: solicitar llamadas telefónicas, preguntar por la llegada del correo, obtener información sobre horarios, precios y líneas de buses, etc.....
- Obtener información sobre precios, horarios, itinerarios y otros datos relevantes de las diferentes categorías, precios y destinos de los trenes en Chile.
- Aprender y describir el impacto de los medios de transporte (público y particular) en el problema de la contaminación del aire.
- Conocer las partes del cuerpo humano y expresar el estado físico.

PRONUNCIACION

- Uso del silabario
- Juegos
- Canciones

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Utilizando un plano de la comuna, los estudiantes inventan un diálogo con algún vecino de la comunidad, preguntando por: la plaza, el correo, la municipalidad, la panadería, la paquetería, la ferretería, la farmacia, el restaurante, etc.....

- ¿Dónde queda .....?
- ¿Cómo llego a .....?
- ¿Dónde está .....?
- ¿Cómo puedo llegar a .....?
- Doble a la ....
- Siga derecho ...
- Siga por ...
- Tome ..... (la próxima calle ...., la micro....., el bus...., etc....)

Los alumnos representan un role-play utilizando el diálogo creado por ellos

VOCABULARIO

Semáforo
izquierda (a la)
derecha (a la)
detrás de
al lado de
al frente de
frente a
delante de
carretera
línea del tren
derecho
iglesia
manzana
cerca
lejos
a la vuelta
doble a la .....
cruzar
a pie
pasaje
esquina
cuadra
biblioteca

¿Qué micro - liebre - bus - metro - tren .....?

- ¿Qué tomo para ir a .....?
- ¿Pasa el bus ..... por .....?
- ¿Llega hasta .....?
- Me avisa en ....., por favor
- Me para en ....., por favor
- Me deja en ....., por favor

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Tomar una micro, preguntarle al chofer si pasa por la calle Ramón Cruz / Coventry.
- Tomar el bus y pedirle al chofer que te avise en el metro Baquedano (Plaza Italia).
- Tomar el bus, pedirle al chofer que pare en Diagonal Oriente.

PRESENTE VERBOS REGULARES TERMINADOS EN - ER - IR

ER	IR
COMER	VIVIR
Yo como	Yo vivo
tú comes	tú vives
él, ella, Ud. come	él, ella, Ud. vive
nosotros comemos	nosotros vivimos
ellos, ellas, Uds. comen	ellos, ellas, Uds. viven

Otros verbos en - ER iguales a comer

aprender	coser	poseer
comprender	recoger	responder
conceder	deber	romper
correr	escoger	toser
encoger(se)	leer	creer
vender		

Otros verbos en - IR iguales a vivir

abrir	dirigir	partir	batir
afligir	asistir	cubrir	combatir
cumplir	decidir	describir	pulir
dividir	escribir	exigir	fingir
inscribir	insistir	omitir	
persistir	recibir	subir	
sufrir	surgir	transmitir	
infringir	oprimir	exprimir	

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Con gestos y mímica practicar el significado de los verbos.
- Hacer una historia colectiva en que uno a uno los estudiantes van completándola. La idea es usar todos los verbos nuevos, y la historia deberá ser en PRESENTE.
- Escribir cada uno una historia y corregirla con el grupo.

EN RESUMEN:

El siguiente cuadro es la síntesis de los:

VERBOS REGULARES EN PRESENTE

	AR	ER	IR
Yo	- o	- o	- o
tú	- as	- es	- es
él, ella, Ud.	- a	- e	- e
nosotros	- amos	- emos	- imos
ellos, ellas, Uds.	- an	- en	- en

VAMOS A IR A UNA FIESTA

Vamos a tomar un taxi para ir a Providencia. Pero un taxi colectivo porque es más barato. El colectivo vale un poco más caro que el bus, pero vale la pena.

En Providencia vamos a tener una fiesta. La van a hacer el próximo Sábado en la casa de Michael. El va a salir pronto de Chile y por eso va a dar una fiesta de despedida.

La fiesta la organizan Marjorie y Lucy. Ellas van a cobrar una cuota de $2.500.- por persona para el trago y la comida. Creo que la fiesta va a estar magnífica.

- ¡Taxi!
- ¿A **dónde** van, señoritas?
- Vamos a Antonio Varas con Bilbao, por favor.
- Pero **éste** es un taxi colectivo. Yo puedo dejarlas en Antonio Varas, y Uds. después ven cómo llegan a Bilbao.
- Está bien, señor, gracias.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

1.- Hacer diálogos en que los estudiantes toman un taxi. Incluir cómo negociar el precio porque es una carrera larga.
- ¿Cuánto me cobra hasta.....?
- Pero sin taxímetro a cómo me lo deja.
- Gracias, pero no puedo pagar tanto
- Puedo pagar hasta $..... (pesos)

2.- Un grupo de 4 a 5 personas va al terminal de buses Alameda. Otro grupo al terminal norte en calle Amunátegui. Otro grupo se dirije a la Estación Central.
- Los tres grupos reúnen información acerca de destinos, valores y horarios de buses y trenes. Luego se informa a todo el resto sobre lo aprendido.

3.- Aprovechando esta salida a los diferentes terminales de buses y trenes, recorrer estas áreas para empaparse de diferentes aspectos culturales y sociales.

4.- Otros grupos visitarán otros lugares tales como el barrio Patronato - Bellavista, el cerro Sta. Lucía y su feria de artesanos, etc, etc. Todo esto bien planificado y entregando a los estudiantes los objetivos de estas visitas.
- Hacer cuestionarios guías para facilitar el logro de los objetivos de dichas visitas.

IR A + INFINITIVO = FUTURO

- Yo, voy a ....
- tú vas a .....
- él, ella, Ud. va a .....
- Nosotros vamos a.....
- ellos, ellas, Uds. van a.....

- Voy a bailar toda la noche con la Coté.
- Vas a entrevistar al presidente del Club Deportivo.
- Jim va a aprender sobre las elecciones y luego nos va a enseñar a todos sobre el sistema electoral en Chile.:

  * Cuántos candidatos van a presentarse
  * Cuándo van a ser las elecciones

* Cómo se va a elegir al presidente si nadie tiene mayoría absoluta (50% + 1 voto)
* Etc., etc.....

- ¿Qué vamos a hacer para recibir a nuestras familias chilenas?
* Para cuándo vamos a invitarlos.
* Qué les vamos a preparar
* Cómo los vamos a entretener
* Quién va a estar encargado de qué
* Etc., etc.....

PRESENTE - VERBOS CON CAMBIOS RADICALES

1.- O - UE

2.- E - IE

3.- E - I

Son regulares en sus terminaciones, pero la raíz cambia:

1.- O - UE

RECORDAR = ACORDARSE

Yo	recuerdo	Yo	me acuerdo
tú	recuerdas	tú	te acuerdas
él, ella, Ud.	recuerda	el, ella, Ud.	se acuerda
nosotros	recordamos	nosotros nos	acordamos
ellos, ellas, Uds.	recuerdan	ellos, ellas,Uds.	se acuerdan

("NOSOTROS" SIEMPRE ES REGULAR)

VERBOS IGUALES A RECORDAR:

mostrar	contar	encontrar
demostrar	almorzar	soñar
volar	sonar(se)	jugar(ue)
volver	mover	poder
devolver	oler - huelo	

2.- E - IE

	empezar	=	comenzar
yo	empiezo		comienzo
tú	empiezas		comienzas
él, ella, Ud.	empieza		comienza
nosotros	empezamos		comenzamos
ellos, ellas,uds.	empiezan		comienzan

"NOSOTROS" SIEMPRE ES REGULAR

Verbos: iguales a empezar:

cerrar	atender	preferir
pensar	entender	hervir
recomendar	querer	sentir
sentar(se)		sugerir
sembrar		

3.- E - I (TODOS TERMINADOS EN IR)

PEDIR

Yo	pido
tú	pides
él, ella, Ud.	pide
nosotros	pedimos
ellos, ellas, Uds.	piden

"NOSOTROS" SIEMPRE ES REGULAR

Verbos que se conjugan igual a "pedir"

seguir	reír	servir	sonreír
impedir	repetir	elegir	corregir
conseguir	medir		

VERBOS CON CAMBIOS ORTOGRAFICOS

1.- Los verbos terminados en cer - cir son irregulares en la primera persona.

"c" cambia por "zco"

conocer

conozco	conocemos
conoces	
conoce	conocen

Verbos iguales a conocer en Presente:

agradecer	traducir
crecer	producir
ofrecer	conducir
establecer	introducir
pertenecer	
obedecer	
reconocer	

2.- En los verbos terminados en "uir" se agrega una "y" a todas las personas, excepto a nosotros, que siempre es regular.

construir

contruyo	construimos
construyes	
construye	construyen

Verbos iguales a construir:

huir	influir	distribuir
incluir	contribuir	concluir

PRESENTE - VERBOS IRREGULARES

SALIR	PONER	VALER
salgo	pongo	valgo
sales	pones	vales
sale	pone	vale
salimos	ponemos	valemos
salen	ponen	valen

SUPONER	COMPONER	HACER
supongo	compongo	hago
supones	compones	haces
supone	compone	hace
suponemos	componemos	hacemos
suponen	componen	hacen

TRAER	ATRAER	DISTRAER
traigo	atraigo	distraigo
traes	atraes	distraes
trae	atrae	distrae
traemos	atraemos	distraemos
traen	atraen	distraen

TENER	OBTENER	CONTENER
tengo	obtengo	contengo
tienes	obtienes	contienes
tiene	obtiene	contiene
tenemos	obtenemos	contenemos
tienen	obtienen	contienen

SOSTENER	DECIR	OIR
sostengo	digo	oigo
sostienes	dices	oyes
sostiene	dice	oye
sostenemos	decimos	oímos
sostienen	dicen	oyen

VENIR	SABER	VER
vengo	sé	veo
vienes	sabes	ves
viene	sabe	ve
venimos	sabemos	vemos
vienen	saben	ven

DAR	IR	SER	ESTAR
doy	voy	soy	estoy
das	vas	eres	está
da	va	es	está
damos	vamos	somos	estamos
dan	van	son	están

USOS DE HACER

1.- ¿Qué haces tú los fines de semana? ¿Y tu familia qué hace?
¿Haces tu cama cada mañana?
Entablar una conversación usando estas preguntas como modelo.

2.- ¿Cuánto tiempo hace que estás en Chile?
Estoy aquí desde hace un mes.
Llegamos a Chile hace un mes.

3.- Hace mucho frío hoy.
Sí, pero en la tarde hace calor.

Explicar los tres usos de "hacer" a través de conversaciones similares a éstas.

CONOCER / SABER

- Usamos "saber" para conocimientos abstractos, con la mente, no con los ojos.
- Usamos "conocer" para personas y lugares. Es decir, usamos los ojos, no la mente.
- También usamos "conocer" cuando vemos a alguien por primera vez.

EJERCICIOS

I. Contesta las siguientes preguntas:

1.- ¿Sabes bailar cueca?
2.- ¿Conoces al presidente Clinton en persona?
3.- ¿Sabes escribir a máquina?
4.- ¿Sabes plantar un árbol?
5.- ¿Sabes cuántos habitantes tiene Chile?
6.- ¿Qué lugares en Santiago conoces?
7.- ¿Sabes tejer?
8.- ¿Conoces Washington D.C.?
9.- ¿Sabes conjugar los pasados en español?
10.- ¿Conoces la gramática inglesa?

II. Escribir preguntas similares y hacerlas a los otros estudiantes para que las respondan.

HABLANDO POR TELEFONO

Carmen contesta el teléfono

CARMEN	:	¡Aló!, ¿Con quién hablo?
VOZ	:	¿Se encuentra la señora Angela?
CARMEN	:	Sí, ¿de parte de quién?
VOZ	:	Ella no me conoce, pero quiero mandarme a hacer un vestido.
CARMEN	:	Como no, un momentito, por favor.

Lucy está sola en casa y suena el teléfono. Ella está desesperada, nunca ha hablado por teléfono en castellano, pero debe contestar:

LUCY	:¡Aló!
ANA MARIA	:Aló, ¿podría hablar con Lucy, por favor?
LUCY	: Por favor, hable más lento. Hablo muy poco español.
ANA MARIA	:¿Lucy?
LUCY	:Sí, ¿con quién hablo?
ANA MARIA	:Habla Ana María, ¿Cómo estás?

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Basándose en estos diálogos practicar otras posibles conversaciones telefónicas. Practicar número equivocado; si quiere dejar el recado porque la persona no se encuentra en ese momento; repetir un recado, realizar llamados requiriendo información; llamar a un amigo o amiga; llamar a la mamá para avisar que va a llegar tarde, etc.....

SINTESIS DE LOS USOS DE "SER" Y "ESTAR"

USOS DE SER

1.- Identificación
¿Quién es? Es Juan.

2.- Nacionalidad, Origen
Yo soy chileno, soy de Santiago.

3.- Profesión, Actividad
Ella es ingeniero, pero ahora también es estudiante.

4.- Ubicación de Eventos
¿Dónde es el concierto?
El concierto es en el Teatro Municipal.

5.- Posesión
¿De quién es? Es tuyo.

6.- Material
La mesa es de mármol.

7.- Relaciones humanas
El es el esposo de María.

8.- Hora, fecha, día
¿Qué hora es? ¿Qué fecha es hoy?

9.- Cualidad, característica (Descripción)
José es flaco, es alto, es joven, es buenmozo, es rico, es simpático y es inteligente. Tambien es un buen amigo.

10.- Expresiones Impersonales
Es importante, es necesario y es fundamental aprender castellano.

USOS DE ESTAR

1.- Estado o condición
Yo estoy enferma y estoy cansada, por eso la casa está sucia.

2.- Ubicación, posición, situación
¿Dónde está la embajada nueva?
Está en Costanera, está al lado del río Mapocho.

3.- Conjugación de Tiempos Progresivos
¿Está lloviendo?
No, ahora está nevando y yo estoy haciendo sopaipillas pasadas.

EJERCICIOS

Llena los espacios con "SER" o "ESTAR", según corresponda.

1.- Yo _____ de Valparaíso, pero ahora _____ en Santiago.

2.- María Paz _____ saludable, pero ahora _____ resfriada.

3.- La reunión _____ en la oficina de David que _____ en el segundo piso.

4.- ¿Ud. _____ de aquí o _____ de vacaciones?

5.- Esta información _____ la correcta, Ud. _____ equivocado.

6.- Este lápiz _____ en mi escritorio, pero no _____ mío.

7.- Sonia _____ muy amable, pero ahora _____ enojada.

8.- Mi chaqueta negra no _____ vieja, sólo _____ sucia.

9.- _____ la una y ya tengo hambre.

10.- Raúl _____ enfermo, por eso _____ tan flaco.

11.- Describe a Paula. ¿Cómo _____ ella?

12.- ¿Dónde _____ la fiesta? _____ en la casa de Jim.
¿Dónde _____ la casa de Jim? _____ en la calle Bulnes.

13.- ¿De dónde _____ tú Marta? Yo _____ de Nueva York.

14.- ¿Por qué _____ en Chile Judy?

15.- Yo _____ la Coordinadora de Idioma y también _____ profesora.

16.- ¿De quién _____ este dinero que _____ en la mesa?

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Hacer una historia oralmente con la participación de toda la clase. Cada estudiante inventa parte de la historia con la ayuda del profesor.
- Cada estudiante escribe una breve historia que luego comparte con su grupo y corrigen en conjunto.

ESTOY ENFERMO/A:

- Doctor, estoy enferma. Me duele el estómago y tengo diarrea.
- A ver, a ver, ¿y le duele la cabeza?
- Sí, doctor, también me duelen las piernas. Yo creo que tomé mucho anoche.

LAS PARTES DEL CUERPO:

Cabeza	Brazos
Pelo	Piernas
Cara	Manos
Ojos	Pies
Cejas	Dedos
Pestañas	Uñas
Mejillas	Espalda
Pera	Cintura
Frente	Cadera
Boca	Codos
Labios	Rodillas
Dientes	Muñecas
Muelas	Tobillos
Lengua	Glúteos
Cuello	Nalgas
Pecho	Traste (trasero)
Hombros	Pechos (pechugas)

QUINTA UNIDAD

COMPRAS, COMIDAS Y EN EL RESTAURANTE

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

- Ordenar en un restaurante, familiarizarse con la comida típica chilena.
- Hacer compras en diferentes lugares: tienda, feria, mercado, almacén, farmacia, etc.
- Usar los sistemas de pesos y medidas locales.
- Hacer compras de prendas de vestir (tallas y medidas locales).
- Identificar los nombres de distintos tipos de vestimenta de hombres y mujeres. (reforzar colores)

PRONUNCIACION

- Silabario
- Canciones
- Juegos
- Lecturas

EN EL RESTAURANTE

Anne, David y Joe entran a un restaurante en Santiago.

ANNE : Tengo hambre, tengo frío y tengo sueño y no viene el mozo.

JOE : Ahí viene y nos trae la carta. ¿Qué quieren comer ustedes?

DAVID : ¡Ah!, yo quiero carne con papas fritas, cebolla frita y dos huevos fritos. También quiero ensalada chilena y un schop grande muy frío.

MOZO : Muy bien, señor, ¿Qué carne prefiere? Tenemos lomo y filete a la parrilla y

también carne mechada, lomo de cerdo y chuletas de cerdo.

DAVID : Lomo a la parrilla, por favor.

ANNE : Pide tú primero Joe, yo todavía no me decido.

JOE : Yo quiero carne mechada con puré de papas y ensalada mixta. También quiero una cerveza muy fría.

MOZO : Como no, señor. ¿Y la señorita?

ANNE : Yo quiero arroz blanco con espinacas a la crema, champiñones saltados y ensalada de palta; y quiero un jugo de fruta natural.

MOZO : Tenemos jugo natural de kiwi, manzana, piña y papaya.

ANNE : Un jugo de kiwi, por favor y un vaso de agua de la llave.

MOZO : Como no, en un momento.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Simular mediante un role-play que están en el restaurante, incluido el profesor, quien hará de mozo y preguntará si quieren aperitivo, si quieren entrada, etc.
- Preguntar al grupo:
* ¿Qué comiste ayer?
* ¿Qué comida te gustó más el fin de semana pasado?
* ¿Habló tu mamá contigo el primer día que llegaste? ¿Qué te dijo?, etc., etc.....
- Los estudiantes se hacen preguntas entre ellos y se contestan, siempre usando el pretérito.

LOS TIEMPOS PROGRESIVOS

VERBO ESTAR + GERUNDIO

Los tiempos progresivos, al igual que en Inglés, nos ayudan a describir una acción en el momento en que ésta ocurre.

PRESENTE PROGRESIVO

PRESENTE DE "ESTAR" + GERUNDIO: AR = ANDO
ER, IR = IENDO

Yo	estoy	trabajando
Tú	estás	comiendo
El	está	recordando
Nosotros	estamos	repitiendo
Ellos	están	comprendiendo

PASADO PROGRESIVO

Se usa el pretérito o el imperfecto del verbo estar:

- estuve practicando
- estaba practicando

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES:

- Describir las acciones que están ocurriendo en una serie de láminas.
- Mediante mímica adivinar "qué está haciendo", primero el profesor y luego cada uno de los estudiantes. El resto adivina la acción representada.
- Averiguar qué están haciendo algunas personas del centro. Salir de la clase y repasar con la información.
  * Juan está .....
  * Anita está .....
  * Patricia está ..... etc.....

GERUNDIOS CON CAMBIOS RADICALES

Venir	-	viniendo	Repetir	-	repitiendo
Sentir	-	sintiendo	Seguir	-	siguiendo
Decir	-	diciendo	Conseguir	-	consiguiendo
Pedir	-	pidiendo	Reír	-	riendo
Dormir	-	durmiendo	Sonreír	-	sonriendo

LOS PASADOS

En español existen dos pasados, los que nosotros llamaremos:
1.- **PRETERITO**
2.- **IMPERFECTO**

IMPERFECTO

PRET._____**PRET.**

Hay diferentes puntos de vista para expresar una acción en el pasado. Cuando hablamos del comienzo de una acción en el pasado, siempre vamos a usar el Pretérito:

Rodolfo abrió la puerta.
La clase empezó a las 9:00

Cuando hablamos del final de una acción en el pasado, también usamos el Pretérito.

Miguel trajo a su polola ayer.
Martha hizo una presentación estupenda.

Cuando hablamos de una acción completa en el pasado siempre usamos Pretérito.

Uds. no leyeron "El Mercurio" esta mañana.
Cynthia y Nancy prepararon su charla.

RESUMEN: Usamos el PRETERITO para indicar el comienzo de una acción en el pasado, el final de una acción en el pasado o una acción completa en el pasado.

Cuando hay límite de tiempo de una acción en el pasado, usamos PRETERITO: ayer, anoche, hace un año, la semana pasada, una vez, muchas veces, pocas veces.

Cuando hablamos del "medio" de una acción en el pasado, es decir, si no es el comienzo, ni el final, ni una acción completa en el pasado, decimos que es el medio - en este caso usamos IMPERFECTO.

- Cuando era más joven, me encantaba jugar a la escondida.
- Kelly tenía dos perros cuando vivía en el campo.
- Tú siempre comías en ese restorán, yo comía en ese restorán dos veces al año.
- Antes Bob usaba bigotes.

Usamos el IMPERFECTO cuando hay continuidad en la acción en el pasado; cuando hay descripción en el pasado y cuando es una acción que se repite en el pasado. También el tiempo como sujeto en el pasado necesita del imperfecto.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Inventar una historia oralmente en forma colectiva usando los pasados.
- Escribir una historia sobre alguna experiencia pasada, describiendo dicha experiencia.

FORMACION DEL PRETERITO

VERBOS REGULARES.

AR	ER = IR
é	í
aste	iste
ó	ió
amos	imos
aron	ieron

FORMACION DEL IMPERFECTO

VERBOS REGULARES

AR	ER = IR
aba	ía
abas	ías
aba	ía
ábamos	íamos
aban	ían

VERBOS IRREG. EN PRETERITO CON LA MISMA TERMINACION

Los siguientes verbos son irregulares, pero tienen la misma terminación:

- e
- iste
- o
- imos
- eron

andar - anduv e, anduviste, anduvo, anduvimos, anduvieron.
caber - cup e, cupiste, cupo, cupimos, cupieron.
estar - estuv e, estuviste, estuvo, estuvimos, estuvieron.
hacer - hic e, hiciste, hizo, hicimos, hicieron.
poder - pud e, pudiste, pudo, pudimos, pudieron.
poner - pus e, pusiste, puso, pusimos, pusieron.
querer - quis e, quisiste, quiso, quisimos, quisieron.
saber - sup e, supiste, supo, supimos, supieron.
tener - tuv e, tuviste, tuvo, tuvimos, tuvieron.
venir - vin e, viniste, vino, vinimos, vinieron.

* decir - dije, dijiste, dijo, dijimos, dijeron.
producir - produje, produjiste, produjo, produjimos, produjeron.
traducir - traduje, tradujiste, traduje, tradujimos, tradujeron.
traer - traje, trajiste, trajo, trajimos, trajeron.

*En los verbos cuya terminación es precedida por una "j", eliminan la i de la tercera persona plural.

IRREGULARES EN IMPERFECTO

ir	ser	ver
iba	era	veía
ibas	eras	veías
iba	era	veía
íbamos	éramos	veíamos
iban	eran	veían

OTROS IRREG. EN PRETERITO

ir = ser	dar
fui	di
fuiste	diste
fue	dio
fuimos	dimos
fueron	dieron

CAMBIOS RADICALES EN <u>PRETERITO</u> (sólo cambian en terce persona singular y plural.)

- convertir	-.sugerir	- seguir	- reír	- pedir
- dormir	- medir	- sentir	- sonreír	- impedir
- morir	- preferir	- servir	- repetir	- conseguir

VOCABULARIO COMIDAS TIPICAS CHILENAS:

Carne - filete - lomo - bistec - bife: - a la plancha
- a la parrilla

Chuletas de cerdo
Pollo asado - pollo arverjado
Pescado frito
Caldillo de .....
Cazuela
Carbonada
Charquicán
Albóndigas
Niñitos envueltos
Escalopas
Pastel de choclo
Pastel de papas
Zapallitos rellenos
Porotos con riendas
Porotos granados
Lentejas
Garbanzos
Tallarines con salsa
Arroz con huevo frito
Tomaticán
Charquicán de cochayuyo
Sopa de choritos, machas, almejas, mariscos .....
Manjar
Dulce de membrillo

LA COCINA DE MARIA

MARIA : ¿A dónde fueron anoche, David?
DAVID : Fuimos al barrio Bellavista con Anne y Joe.
MARIA : ¿A qué hora volviste anoche, que no te sentí llegar?
DAVID : Volvimos tarde porque primero vimos una película y después comimos en un restaurante. Hacía tiempo que no iba a un restaurante.
MARIA : ¿En un restaurante? ¿Por qué, David, no te gusta mi comida?
DAVID : Al contrario María, tu comida es fantástica, pero yo no quería molestar tan tarde.
MARIA : Tú nunca molestas, David. ¿Y qué comiste?

DAVID : Yo comí un plato que se llama "Lomo a lo pobre". Es muy bueno, pero prefiero tu comida mucho más. Tú cocinas exquisito. El fin de semana pasado tú preparaste la mejor comida de mi vida.

MARIA : Gracias David, pero sólo eran empanadas y cazuela de vacuno, muy típico chileno.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Hablar sobre las comidas típicas chilenas.
- Hacer una lista con las diferentes verduras, frutas, carnes, pescados, mariscos más comunes.
- Establecer un diálogo sobre los gustos individuales de cada uno, partiendo por las comidas y siguiendo con las actividades de fin de semana más interesantes.
- Escribir otro diálogo en el restaurante diferente al anterior.

NECESITO PANTALONES Y ZAPATOS

Tengo que ir de compras hoy, sin falta. El sábado fui a las montañas y aunque fue un día perfecto, rompí mis pantalones nuevos y me di cuenta de que no tengo zapatos apropiados para escalar cerros. Le pregunté a Pedro, mi hermano chileno, dónde podía comprar zapatos firmes y gruesos. El me explicó que aquí se llaman botitos, y que como yo tenía el pie chico para ser gringo, no iba a tener problemas para encontrarlos.

TENGO QUE + INFINITIVO = OBLIGACION

Tengo que comprar pasajes para Talca.
Tengo que terminar mi proyecto.
Tengo que preparar mi presentación.
Tengo que organizar mi exposición para mañana..

Contesta las siguientes preguntas:

1.- ¿Qué tienen que hacer Uds. aquí en el Centro de Capacitación?
2.- ¿Por qué tienen que recibir vacunas cuando llegan a Chile?
3.- ¿Qué tienes que hacer todos los días durante el entrenamiento?
4.- ¿Qué tienes que preparar esta noche?
5.- ¿Quién tiene que exponer el próximo tema?
6.- ¿Qué tienes que comprar esta semana?

COMPRANDO ZAPATOS

VENDEDOR : Buenas tardes, señor. ¿En qué puedo ayudarlo?
TU : Buenas tardes, necesito bototos, pero no sé mi talla en Chile. En E.E.U.U. tengo el número 9.
VENDEDOR : Muy bien, señor, el 9 corresponde más o menos a un 43. ¿Qué modelo le gustó?
TU : Me gustó el modelo de la vitrina de la izquierda, el café con verde y con cordones verde obscuro.
VENDEDOR : Bien, voy a buscarlo, sí, aquí tengo ese modelo.
TU : Me queda muy bien, entoces mi número aquí es 43. Los llevo, muchas gracias. Y señor, ¿dónde puedo encontrar pantalones para mi?
VENDEDOR : A la vuelta hay varias tiendas donde puede encontrar diferentes modelos de pantalones.

COMPRANDO PANTALONES:

TU : Buenas tardes, necesito pantalones informales en color beige, pero no sé qué talla tengo en Chile.
VENDEDOR : A ver, su talla es una 50, creo yo, pase por aquí, por favor.
TU : ¿Cincuenta?, ¡pero si no soy gordo!
VENDEDOR : Por supuesto que no señor, pero Ud. es alto y 50 es una talla muy común, pruébeselos.
TU : Me quedan muy bien, muchas gracias. ¿Cuánto cuestan?
VENDEDOR : Esos están en oferta, le cuestan ocho mil pesos y son de muy buena calidad. ¿Paga con efectivo o cheque?
TU : Con efectivo, y muchas gracias.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Hacer listas con diferentes prendas de vestir de acuerdo con las estaciones del año.
- Hacer una lista con la ropa interior masculina y femenina.
- Enumerar prendas de vestir deportivas, formal para la oficina y formal para eventos sociales.
- Situación: Visitar al sastre / modista y explicar qué necesita y qué modelo.

EXPRESIONES MODELO

- ¿Qué talla usas? ¿Cuál es tu talla?
- ¿Qué número calzas? ¿Cuánto calzas?

VOCABULARIO

vestirse	ponerse	fibra	boutique
desvestirse	sacarse	acrílico	pinzas
tienda	géneros	usar	basta
vitrinear	tejidos	ropa interior	solapa
talla	algodón	zapatería	cierre
ajustado/a	suelto/a	ancho/a	mangas
apretado/a	puños	cuello	tela
ojal	escote	escotado/a	arrugado/a

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Los estudiantes establecen la diferencia entre cómo se viste el chileno a diferencia del norteamericano para distintas ocasiones: oficina, fiestas formales (bautizos, matrimonios, aniversarios, etc.), fiestas informales.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Realizar un Role-play dividiendo al grupo entre vendedores y compradores.

EXPRESIONES MODELOS

- ¿Cuánto es ? ¿Cuánto cuesta? ¿Cuánto vale?
- ¿Cuánto le debo?
- ¿Tiene ..... (producto)?
- Déme ..... me da .....
- ¿Dónde puedo comprar .....? ¿Dónde venden .....?
- Me falta el vuelto. Me faltan $100 pesos.

VOCABULARIO

kilo	un cuarto	una caja
gramo	medio kilo	porción
litro	un paquete	tarro, lata
caro	un octavo	bolsa
barato	docena	botella

¡VAMOS AL SUPERMERCADO!

- Hacer una lista de compras para el supermercado, partiendo por lo más básico.

VOCABULARIO

carro	caja	aves	cecinas
pasillo	cajera (o)	conservas	pescadería
canasto	lácteos	bandeja	carnicería
congelados	custodia	fiambres	panadería
estante	abarrotes	perfumería	artículos de aseo
menaje	ferretería	librería	juguetería

SEXTA UNIDAD

DIVERSIONES Y EMOCIONES

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

- Informarse preguntando por las actividades del fin de semana pasado y de otros anteriores tanto en Chile como cuando vivían en los E.E.U.U.
- Conocer acerca de los pasatiempos, diversiones y actividades de aspirantes, profesores y miembros de la familia.
- Expresar emociones y sentimientos.
- Aclarar valores en relación al medio ambiente.

PRONUNCIACION

- Canciones
- Juegos
- Chistes

¿QUE HICISTE EL FIN DE SEMANA PASADO?

El viernes invité a la Paula a tomarse una cerveza. Cuando estábamos en el "Gringos' Bar" llegó la Angélica con Raúl. La Angélica es una amiga de Paula así que los invitamos a sentarse con nosotros y nos quedamos conversando hasta las doce y media. La Paula le propuso a su amiga con su pololo salir juntos el sábado, pero ellos tenían planes. Iban a ir a caminar a la cordillera en el Cajón del Maipo para tomar aire puro y limpiar un poco los pulmones del smog de Santiago. Nos invitaron a ir juntos y así lo hicimos, fue un día perfecto. Cerca del río hicimos un pic-nic en el campo el sábado y la Paula me invitó a mí y a mis nuevos amigos a almorzar el domingo a su casa. Hubo un asado con salchichas, longanizas, carne, ensalada y muy buena onda. En resumen, el fin de semana fue estupendo.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Hacer un diálogo en grupos de a dos, invitando a un amigo/a a salir (al cine, a bailar, a la playa, etc....). Escribir el diálogo y representarlo al resto del grupo.

- Comparar las entretenciones de fin de semana aquí en Chile con las que tenían en E.E.U.U.
- Narrar por escrito un fin de semana típico en E.E.U.U.

VERBO GUSTAR Y SIMILARES

El verbo "gustar" concuerda con el objeto que causa la acción. Si el objeto es singular el verbo también está en singular, si el objeto es plural, el verbo está en plural también.

Estos verbos se conjugan encabezados de un pronombre que se refiere a la persona que recibe la acción:

a mí	-	me		el chocolate
a ti	-	te		la nieve
a él, ella, Ud.	-	le	GUSTA (N)	las películas románticas
a nosotros	-	nos		los gringos simpáticos
a ellos,ellas Uds	-	les		la gente alegre
				andar a pie

NOTA: "**mi**" y "**ti**" son formas de los pronombres personales "**yo**" y "**tú**" respectivamente y se usan después de una preposición (excepto de las preposiciones "**entre**" y "**según**" que mantienen los pronombres personales "**yo**" y "**tú**").

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Hacer una lista de verbos como "gustar":

gustar	faltar
encantar	parecer
fascinar	hacer falta
cargar	hacer daño
aburrir	hacer caso
molestar	tocar (el turno)
agradar	convenir
alcanzar	dar lata
disgustar	doler
hacer mal	sobrar
caer bien	emocionar

caer mal　　importar
sorprender　　satisfacer
etc, etc.....

- Hacer ejemplos con estos verbos en presente y en pasado.
- Hacer una conversación usando estos verbos "de emoción".
- Escribir un párrafo con diferentes emociones positivas y otro con emociones negativas.

A DONDE IR DE PASEO

JANE : Miguel, mi familia y yo queremos ir a la playa. ¿Qué playa me recomiendas?

MIGUEL : Bueno, las playas del norte están menos contaminadas y no se llenan tanto de gente en esta época del año.

JANE : ¿Cuál crees tú que es la mejor playa?

MIGUEL : A mí me gusta Zapallar. La playa es amplia, el mar es tranquilo y puedes comprar mariscos frescos a la orilla del mar.

JANE : Fantástico. ¿Y cuánto tiempo se requiere para llegar a Zapallar?

MIGUEL : Más o menos dos horas. La carretera está en buenas condicones, aunque hay una cuesta con muchas curvas, igual vale la pena.

JANE : Gracias Miguel. Creo que voy a decirle a mi familia lo que tú me aconsejaste; el lunes te cuento si fuimos o no a Zapallar.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Comentar el diálogo y hablar de otros paseos posibles cerca de Santiago.
- Explicar las razones de la contaminación de las playas del litoral central y qué planes hay para descontaminarlas.
- Hacer preguntas sobre qué otros lugares conocen fuera de Santiago, qué lugares visitaban los fines de semana en los E.E.U.U., cuál es la playa favorita de cada uno y por qué.
- Describir por escrito su playa favorita ya sea de mar o lago, en el pasado.
- Enumerar diferentes mariscos y expresar preferencias.
- ¿Qué comida te gusta más? Escribir un menú con entrada, segundo y postre utilizando las comidas favoritas de los estudiantes.

REFLEXION SOBRE EL CAMPO CHILENO

Me encanta este país. Me gusta su gente y me fascinan los paisajes y los contrastes de las diferentes regiones. Me interesan todas las cosas nuevas y distintas; por ejemplo, las costumbres, las tradiciones, el folklore y la forma de vida de la gente. Me encanta el sonido del campo y su silencio musical, cantarino. Los colores limpios, puros y brillantes, que parecen estar recién pintados por la brocha de un artista costumbrista. Especialmente las montañas después de la lluvia, parecen dibujadas para el deleite del ojo del trabajador cansado y que al ver este cuadro natural inmenso, reúne nuevas energías para seguir con el trabajo del día ya sea dentro de la casa, en la oficina o en contacto con la tierra. Sí, me encanta el campo, y sobre todo, es admirable ver cómo la gente se muestra contenta, agradecida a la vida a pesar de la pobreza, a pesar de las lluvias y de haber perdido las cosechas por las inundaciones. Es increíble que, a pesar de todo, nunca pierden la sonrisa, nunca pierden la esperanza de un mañana mejor.

UNA MALA EXPERIENCIA

JIM : ¿Me trajiste el libro que te pedí ayer?

SUSY : No, Jim, no pude, tuve un día pésimo.

JIM : ¡No!, ¿Qué te pasó?

SUSY : Bueno, ayer fui a Estación Central. Tomé el metro, pero como era tarde, el metro estaba repleto y tuve que viajar parada todo el camino. Llegué allá y entré a una tienda a comprarle un chocolate a Luchito, mi hermanito chileno; y cuando fui a pagar no tenía mi billetera; ¡me robaron, Jim! No tenía plata para regresar. Una señora que estaba en la pequeña tienda de dulces, me regaló cien pesos y un boleto de metro. ¡Cómo sería mi cara de desesperación! Estaba tan enojada, frustrada, cansada, que empecé a caminar sin rumbo fijo. De pronto, oí mi nombre. Me di la vuelta y vi a Jane, a David y a Anne que estaban tomando helados. Al ver mi cara ellos supieron al tiro que algo andaba mal. Cuando les conté la historia, ellos me consolaron y todos aprendimos que ¡hay que tener más cuidado!

JIM : ¡Pobre Susy! y ¿Cuánto te robaron?

SUSY : Tenía como ocho mil quinientos pesos.

JIM : Bueno, menos mal que no fue demasiado.

SUSY : Sí, pero todavía estoy frustrada, porque no me di cuenta de nada. El ladrón fue muy hábil, ¿no?

JIM : Sí, es verdad. ¡Todos tenemos que tener más cuidado!

EXPRESIONES

- ¿Qué te pasó?
- estar repleto
- viajar parado/a (de pie)
- me robaron
- estaba tan enojada /o
- me di la vuelta
- al tiro
- ¡hay que tener más cuidado!
- de pronto
- me di cuenta
- menos mal

- nunca
- nada
- algo
- alguien
- algún
- alguna/o/s
- ningún
- ninguno/a/s
- nadie

OBJETO DIRECTO - OBJETO INDIRECTO

OBJETO DIRECTO (O.D.) = QUE + VERBO

Compré manzanas	Qué compré	=	manzanas	=	O.D
Invitamos a Juan	Qué invitamos	=	a Juan	=	O.D.
Vi una película	Qué vi	=	una película	=	O.D.
Escribo muchas cartas	Qué escribo	=	muchas cartas	=	O.D.

OBJETO INDIRECTO (O.I.) = A QUIEN - PARA QUIEN

Le escribí la carta a mi jefe.
QUE ESCRIBI = LA CARTA = O.D. A QUIEN = A MI JEFE = O.I.

Le hice una entrevista a la alcaldesa
QUE HICE = UNA ENTREVISTA = O.D. A QUIEN = A LA ALCALDESA = O.I.

Compré materia prima para ellos
QUE COMPRE = MATERIA PRIMA = O.D. PARA QUIEN = PARA ELLOS = O.I.

Redacté el discurso para el presidente
QUE REDACTE = EL DISCURSO = O.D.
PARA QUIEN = PARA EL PRESIDENTE = O.I.

NOTA: Cuando el O.I. es "para quién" nunca aparece doble, es decir no necesita pronombre además. Cuando el O.I. es "a quién" siempre requiere del pronombre aunque vaya mencionado el O.I. Es decir, el pronombre nunca se puede omitir.

PRONOMBRES DE O.D. Y DE O.I.

O.D	O.I
ME	ME
TE	TE
LO - LA	LE (SE)
NOS	NOS
LOS - LAS	LES (SE)

EJEMPLOS

¿Qué le compraste a tu hija en la Navidad?
Le compré una bicicleta.

¿Qué te explicó el médico sobre el examen?
Me dijo que todo estaba bien.

¿Para cuándo les dieron hora para casarse?
Nos inscribieron para el próximo viernes.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Completar ejercicios con el/los pronombre(s) correspondiente(s) de O. directo y de O. Indirecto.
- Escribir ejercicios, cambiando los objetos, personas o sujetos indicados, como por ejemplo:

1.- Me contó un chiste.
(nos, te, a Juan, les, a Uds.)

2.- No nos prestó el caballo.
(los caballos, la película, el libro)

3.- ¿Les gusta bailar?
(a María, a ti, a ti y a Lucho, a Ud., a esos jóvenes).

EJERCICIOS

Cambiar a pronombre las expresiones subrayadas.

1.- El municipio recibió el pago de permisos de circulación sólo hasta el 31 de marzo.

2.- Voy a recibir tu sueldo y te lo voy a depositar en tu cuenta corriente.

3.- El guardia no escuchó el teléfono.

4.- Vieron las nubes negras cuando venían del norte.

5.- Los ministros de estado dieron la orden de derrocar al presidente.

6.- El carabinero les incautó un kilo de pasta base a los adolescentes.

7.- Ese juez de menores le propuso una ley al Presidente de la Corte Suprema.

8.- Los obreros hicieron una huelga para protestar por el horario.

9.- Los camioneros manifestaron su preferencia electoral con indiferencia.

10.- El jefe de obras espera traspasarle el negocio a su asistente.

11.- El gerente de finanzas le obsequió mil acciones a la contadora de la firma.

12.- A los concejales les presentamos la propuesta salarial.

POSICION DE LOS PRONOMBRES DE O.D. Y DE O.I.

Los griegos enseñaron su civilización a los romanos.
O.D O.I.
la les

Los griegos la enseñaron a los romanos.
O.D. O.I.

Los griegos les enseñaron su civilización.
O.I. O.D.

Los griegos se la enseñaron.
O.I. O.D.

Romeo le prometió su amor eterno a Julieta.
O.D. O.I.
lo se

Romeo se lo prometió.
O.I. O.D.

NOTA #1: Cuando sólo el O.D. va en forma de pronombre, su posición es antes del verbo.

Cuando sólo el O.I. va en forma de pronombre, su posición también es antes del verbo.

Cuando tanto el O.D. como el O.I. van en forma de pronombres, va primero el pronombre de O.I., luego el pronombre de O.D. y después el verbo.

EJEMPLOS:

Te lo dije.
O.I. O.D.

Me la escribió.
O.I. O.D.

Se las di.
O.I. O.D.

NOTA #2: Cuando en la misma oración hay pronombres de O.D. y de O.I. y el O.I. es tercera persona, éste va a cambiar de "le" o "les" a "se".

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES:

- Escribir un diálogo "en el doctor" o "en el dentista".
- Hacer un role-play entre médico y paciente, pero pasando primero por la secretaria del doctor.

SEPTIMA UNIDAD

CHILE, SU TIERRA Y SU GENTE; MI FUTURO TRABAJO

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

- Informarse y conocer Chile y su geografía en general.
- Hablar de hechos y actividades en el pasado - narrar historias.
- Hacer preguntas sobre el clima de las diferentes regiones geográficas del país.
- Conocer flora y fauna en las diferentes regiones de Chile.

PRONUNCIACION

- Juegos
- Adivinanzas
- Chistes

¿COMO ES CHILE?

Chile es un país largo y angosto. Su largo excede los 4.270 kilómetros y el ancho promedio del país llega sólo a 180 kms.

Chile es un país extraordinariamente montañoso, sólo el 20% de nuestra nación está compuesta de terreno nivelado. (Esto significa que 600.000 kilómetros cuadrados son montañosos)

Chile tiene cuatro distintas regiones geográficas que son:

1.- El desierto de Atacama en el norte. Aquí se encuentran las regiones de Tarapacá y Antofagasta, obtenidas de Bolivia durante la guerra del Pacífico en 1879. Este desierto es uno de los más secos del mundo; comprende el veinticuatro por ciento del territorio nacional, pero menos del cinco por ciento de su población. El área es rica en minería (cobre, plata, salitre, etc.) y en pesca.

2.- La Cordillera de los Andes, una majestuosa cadena de montañas a lo largo de toda la frontera este del país. Aquí se puede practicar esquí, pesca y montañismo. Su punto más alto es el cerro Aconcagua con 22.834

pies de altura, un poco al este de la frontera con Argentina, además hay otras catorce cumbres que exceden los 20.000 pies.

3.- El Valle Central, donde habita la mayoría de la población del país, se extiende por 700 millas desde San Felipe hasta Puerto Montt. Separando el Valle Central del desierto de Atacama está el Norte Chico, el cual tiene una extensión de 400 millas de terreno semi-árido. El área es preferentemente industrial, forestal, agrícola, ganadero, además de ser importante en minerales y pesca.

4.- El distrito de los Lagos del Sur y Archipiélagos. El extremo sur (la Patagonia y Tierra del Fuego) y las últimas doscientas millas del Valle Central tienen muchos lagos de norte a sur en línea paralela a la frontera con Argentina. Sus recursos más importantes son la pesca y la ganadería.

El clima en Chile, en general, es templado. En el extremo norte, los veranos son cálidos y los inviernos son templados, con algo de niebla (camanchaca) y casi sin lluvia. La región de los lagos es fría y húmeda. En el extremo sur (Tierra del Fuego) los inviernos son largos, obscuros, fríos y húmedos.

En Santiago los veranos (de diciembre a marzo) son cálidos y secos; los días son calurosos y las tardes son frescas. Los inviernos (de junio a septiembre) están llenos de smog, algo lluviosos y con frío permanente.

Aunque gran parte del norte se encuentra cerca del trópico, el clima no es tropical. La influencia de la fría corriente de Humboldt proveniente de la costa y la relativamente corta distancia entre la costa y la nieve que cubre las cumbres de los Andes modifica lo que podría haber sido un clima caluroso.

Morir	-	muriendo	Hervir	-	hirviendo
Medir	-	midiendo	Impedir	-	impidiendo

VACACIONES DE NORTE A SUR

Estaba viajando por el norte cuando me encontré con mi amigo Pedro, quien me preguntó, lo que estaba haciendo en Iquique. "Estoy gastando mis ahorros", le contesté; estoy comprando juguetes para mis sobrinos. Bueno, estoy aprovechando los buenos precios de la Zona Franca. Aquí, los precios están bajando a medida que se aproxima la Navidad". "Pero Juan"; me dijo Pedro; "¿te estás volviendo loco? - ¿Estás desperdiciando tus vacaciones por hacer compras de Navidad para tus sobrinos? - No, Juan, estás perdiendo los mejores días del verano. Vámonos ahora, te invito a terminar tus vacaciones conmigo en el sur ahora mismo. Yo estoy saliendo para Villarrica en treinta minutos más. ¿Qué te parece?"

Bueno, estuve pensando, y pensando y cuando ya finalmente estaba convencido de que no estaba haciendo ninguna locura al recorrer 2617 kilómetros para llegar a Villarrica, empecé a disfrutar de la idea de estas locas vacaciones y en el bus comencé a soñar: estaba admirando el volcán Villarrica, majestuoso, desde un bote que yo mismo estaba dirigiendo hacia la playa de Pucón. Bien valía la pena pasar tres días arriba de un bus ¿no?. Gracias amigo Pedro .....

DESDE HACE ..... HACE .....

Si una acción comenzó en el pasado, cierto tiempo atrás y en el presente todavía no termina, se expresa en:

PRESENTE + DESDE HACE + UNA EXPRESION DE TIEMPO

Estoy estudiando desde hace dos horas.
Estamos aquí desde hace nueve semanas.
Yo enseño español desde hace años.

También se puede alterar el uso de "desde hace" con HACE + UNA EXPRESION DE TIEMPO + QUE + CLAUSULA DEPENDIENTE.

Hace dos horas que estoy estudiando
Hace nueve semanas que estamos aquí
Hace años que enseño español

EJERCICIOS

Invertir las oraciones de acuerdo al modelo:

Tiene auto desde hace un año.
Hace un año que tiene auto.

Los conocemos desde hace meses.

Compro en esa tienda desde hace una semana.

Saben inglés desde hace muchos años.

Doy clases desde hace varios años.

Están estudiando desde hace dos horas.

Están mirando la televisión desde hace 15 minutos.

Contestar las siguientes preguntas:

¿Hace mucho tiempo que Ud. está aquí en Chile?
¿Cuánto tiempo hace que Keith estudia español?
¿Cuánto tiempo hace que viven Uds. en San Bernardo?
¿Cuánto tiempo hace que tú conoces a Patricia?
¿Hace muchos años que están casados?

TIPICO

SRA. JULIA	:	¿Cuánto tiempo hace que están en Chile?
MATHEW	:	Estamos aquí desde comienzos de septiembre, Sra. Julia.
SRA. JULIA	:	¿Y hasta cuándo piensan quedarse?
MATHEW	:	Bueno, ahora estamos aprendiendo español y la cultura de Chile; luego debemos rendir un examen y si lo aprobamos vamos a trabajar en Chile durante dos años.

SRA. JULIA	:	¡Qué interesante! Y dónde estaba viviendo Ud. antes de venir a Chile?
MATHEW	:	Yo vivía en Kentucky con mi esposa.
SRA. JULIA	:	¿Y había venido a Chile antes?
MATHEW	:	No, señora. Esta es mi primera vez fuera de los E.E.U.U.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Comentar el diálogo.
- Escribir otro diálogo típico, enfatizando el uso de los tiempos progresivos.
- Repasar las diferentes expresiones para el clima.
- Conversar sobre los diferentes tipos de clima en Chile.
- Dar una visión general de las Regiones de Chile.
- Hacer una lista de la flora y de la fauna chilena incluyendo plantas y animales que recuerden de las sesiones de diapositivas antes vistas.

TIEMPOS COMPUESTOS

VERBO HABER (AUXILIAR) + PARTICIPIO:

AR	=	ADO
ER,IR	=	IDO
IRREG=		TO, CHO

HABER (AUXILIAR) PRESENTE	HABER (AUXILIAR) PASADO
He	Había
Has	Habías
Ha	Había
Hemos	Habíamos
Han	Habían

PARTICIPIOS REGULARES

- AR	=	ADO	ER, IR	=	IDO
Recordar	=	recordado	preferir	=	preferido
cerrar	=	cerrado	entender	=	entendido
comenzar	=	comenzado	saber	=	sabido

PARTICIPIOS IRREGULARES

Abrir	=	abierto
Cubrir	=	cubierto
Escribir	=	escrito
Freír	=	frito
Morir	=	muerto
Poner	=	puesto
Romper	=	roto
Resolver	=	resuelto
Ver	=	visto
Volver	=	vuelto
Describir	=	descrito
Descubrir	=	descubierto
Inscribir	=	inscrito
Decir	=	dicho
Hacer	=	hecho

LECTURA

Me tinca que Anita no ha hecho su tarea aún. Como ha estado fuera de la casa todo el día, no ha encontrado el tiempo para practicar el diálogo que le dio su profesor. "¿Dónde has pasado todo el día, Anita?" - le preguntaré cuando llegue. No, nunca he intervenido en su vida privada y he descubierto que es mejor no meterse en las actividades de otros.

El otro día yo pensé que Miguel no había ido a clases porque se había acostado sumamente tarde. Yo había estado leyendo hasta tarde y como no había comido nada desde el almuerzo me levanté para comer algo. Estuve despierta hasta las cuatro, es decir, como Miguel no había llegado, yo no me había podido dormir. En la mañana, no muy temprano, por supuesto, fui a despertar a Miguel, ya que, según yo, él no había ido a clases; pero me había equivocado nuevamente. y digo nuevamente porque me ha engañado tantas veces ya. Bueno, en la tarde yo estaba esperando a Miguel. Lo había estado esperando desde la hora de almuerzo. Como a las siete de la tarde yo ya me estaba poniendo nerviosa ¿por qué no había llegado aún? En eso, sonó el teléfono:
- Aló, ¿Miguel?
- Sí, mamá. Estoy con unos amigos celebrando el resultado de mi examen de Algebra. Me saqué un siete, mamá. Ves, mamá, que vale la pena quedarse estudiando hasta tarde. Nunca me había acostado tan tarde

estudiando y nunca me había levantado tan temprano y con tanto ánimo. Chao, mamita. Te quiero mucho....

Bueno, ahora sé que no le ha pasado nada a Anita. Y si no ha hecho su tarea no es problema mío.....

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Comentar la lectura. ¿Es común la reacción de la mamá?
- Revisar vocabulario nuevo
- Subrayar los tiempos compuestos. Comentar su uso.
- Escribir una historia usando tiempos compuestos donde corresponda.

EJERCICIOS

Cambiar los verbos de tiempo simple a compuesto:

- Jean le prepara un documento al jefe de personal.
- La modista corta veinte trajes por semana.
- ¿La ves?
- Paul está ausente.
- Rodolfo siempre dice la verdad.
- ¿Comprenden Uds. los tiempos perfectos?
- El talaje lo hacen a mano.
- Siempre te expresas bien.

- *Cambiar los verbos al pasado perfecto.*

- Terminaron de estudiar a las once.
- Susana recibió una carta de Bárbara.
- ¿Leíste el artículo?
- No hicieron nada útil.
- El vivero recibió cuarenta especies de árboles entre nativas y exóticas.
- Firmaron el contrato hace un mes.
- Perdimos mucho dinero durante el primer mes.
- Firmó el contrato de arriendo antes de leerlo.

LECTURA

El hombre moderno está recién volviendo a tomar conciencia de su dependencia de la naturaleza. Se ven ahora acciones de individuos, de compañías y de gobiernos que buscan solucionar problemas ambientales. Se está usando más tecnología apropiada, no contaminante. En Chile, se espera poder decir lo mismo en un tiempo corto, sobre el río Mapocho, el aire, y los bosques; sobre las bellas playas y los sabrosos productos del mar que se espera volver a consumir algún día.

Se espera que Uds., como futuros Voluntarios del Cuerpo de Paz, logren desarrollar proyectos y acciones que conduzcan a obtener que la población chilena obtenga mayor nivel de sensibilidad y de compromiso hacia su Medio Ambiente.

VOZ PASIVA

En la voz pasiva el sujeto recibe la acción del verbo, pero no la realiza.

La Voz Pasiva se forma:
1.-

VERBO SER + PARTICIPIO

El vestido fue hecho por Lucía.
El alcalde es premiado por el Intendente.
La basura será reciclada en El Canelo.

En la voz pasiva con "SER" + PARTICIPIO, el participio se usa como adjetivo y debe concordar en género y número con el sujeto (paciente).

2.- Si el agente (el que ejecuta la acción) no se menciona, ni está implícito y el sujeto es una "cosa". Se usa el pronombre "SE" y el sujeto, generalmente va después del verbo.

En el Congreso se estudia la ley de Medio Ambiente.
En la clase sólo se habla español.
Se vendió el manjar a buen precio.
Nunca se dice la verdad.

3.- Como en inglés, se puede usar la tercera persona plural en español como substituto de la voz pasiva, también cuando el agente no está expresado.

Dicen que no será candidato.
Le dieron el premio a María.
Acaban de construir un nuevo taller.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Leer una noticia del periódico. Subrayar los verbos en voz pasiva.

OCTAVA UNIDAD

CHILÈ, SU HISTORIA, SU PUEBLO

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

- Comprender y hablar sobre la historia de Chile en general.
- Conocer la historia de algunos de los pueblos indígenas chilenos.
- Expresar habilidades personales y de los demás.

PRONUNCIACION

- Canciones
- Juegos
- Chistes
- Poemas

BREVE RESENA DE LA HISTORIA DE CHILE

Chile fue descubierto por el navegante portugués Hernando de Magallanes al pasar con sus naves por el Estrecho que hoy lleva su apellido, el 1 de Noviembre de 1519 y que está situado, en el extremo sur del territorio, encontrando con esto, además, el paso que une los océanos Atlántico y Pacífico.

Muy posteriormente, en julio de 1535, el español Diego de Almagro, emprende desde el Cuzco, Perú, una expedición para la conquista de Chile al frente de 500 españoles y luego de una larga y penosa travesía por la cordillera a través de territorio boliviano y argentino llega al Valle de Copiapó en el verano de 1536. Como no encontró las riquezas que esperaba, regresó al Perú tomando, esta vez, el camino del desierto de Atacama.

En enero de 1540, el capitán español, don Pedro de Valdivia, inicia desde el Cuzco una nueva expedición para conquistar Chile con aproximadamente 150 soldados. En diciembre de 1540 llegó a las orillas del río Mapocho y armó su campamento al pie del cerro Huelén al que Valdivia denominó Santa Lucía. El 12 de febrero de 1541 fundó la ciudad de Santiago del Nuevo Extremo actual capital de Chile. Valdivia continuó conquistando

hacia el sur, fundando las ciudades de Concepción, Imperial, Valdivia, Villarrica, Angol, Arauco, Tucapel y Purén, hasta que en 1553 murió en un enfrentamiento con los indígenas.

La población indígena a la llegada de los españoles a Chile alcanzaba aproximadamente, entre 800.000 y 1.000.000 de habitantes, repartidos en el territorio en agrupaciones que presentaban diferentes niveles de desarrollo cultural. Se pueden clasificar en dos grandes grupos: las bandas, que eran cazadores nómades recolectores y pescadores; y las tribus, cuyos pueblos adoptaron la vida sedentaria, estableciéndose en pueblos o aldeas y se dedicaron a la agricultura.

CALCULO APROXIMADO DE LA POBLACION INDIGENA A LA LLEGADA DE LOS ESPANOLES

Atacameños	Zona norte	4.000
Diaguitas	" "	25.000
Picunches		130.000
Araucanos	Zonas central y sur	450.000
Huilliches		150.000

Chonos, alacalufes, yaganes, onas / bandas 15.000 (zona sur)
Pehuenches, puelches y poyas

La pacificación de la Araucanía se logró finalmente en el año 1871. Esto significa que, durante 330 años el pueblo mapuche resistió la dominación española primero y la chilena posteriormente.

A fines de la Colonia (1810) el territorio chileno abarcaba desde el río Loa por el norte, el Océano Pacífico por el oeste y la Cordillera de los Andes por el este, hasta la altura del volcán Maipo. Desde allí la línea divisoria oriental se desplazaba paulatinamente al este, hasta alcanzar el océano Atlántico, dejando bajo la jurisdicción chilena todo el territorio del extremo sur del continente que se prolongaba a través de la Antártica hasta el Polo Sur. En los años 1563 y 1776, fueron segregados del territorio nacional las provincias de Tucumán y Cuyo, respectivamente, transpasándolas a la Argentina por determinación real de la corona española.

En 1810, el 18 de septiembre, los chilenos o criollos proclaman la independencia de la corona española y se inicia la guerra para lograrla definitivamente, la que se obtiene al derrotar las fuerzas patriotas a las realistas en la Batalla de Maipú que se desarrolló el 5 de abril de 1818. Las tropas chilenas estuvieron al mando de José de San Martín y Bernardo O'Higgins.

Luego de la consolidación de la Independencia, el General Bernardo O'Higgins, Padre de la Patria, organiza el país y crea la República. Se promulga la primera Constitución en 1811 y la suceden otras 10, estando vigente la promulgada el 21 de octubre de 1980, bajo el régimen militar que antecedió al gobierno del Presidente Patricio Aylwin.

A consecuencia de la Guerra del Pacífico (1879-1883) provocada por Perú y Bolivia, Chile, se anexó las actuales regiones de Tarapacá y Antofagasta (I y II) que pertenecían a Perú la primera, y circunstancialmente a Bolivia la segunda, limitando Chile actualmente por el norte con Perú y siendo nuestra ciudad más septentrional, Arica.

Chile se ha caracterizado por una gran estabilidad y gozar de una real democracia, con muy escasas excepciones. Los quebrantamientos más dolorosos se experimentaron en 1891, durante el gobierno del presidente José Manuel Balmaceda, quien fue desplazado de la presidencia por una revolución que le ocasionó su muerte al suicidarse el último día en que habría cumplido su mandato, luego de haberse asilado en la Embajada Argentina por un largo período.

El otro momento trágico para la democracia fue el Golpe Militar del 11 de septiembre de 1973, en el que fue derrocado el gobierno de la Unidad Popular de tendencia de izquierda, apoyado principalmente por el partidos Socialista y Comunista, y que presidía Salvador Allende. El régimen autoritario que lo sucedió duró hasta marzo de 1990, luego del triunfo de la "Concertación por la Democracia" que llevó al poder a Patricio Aylwin Azócar y que la integra el Partido Demócrata Cristiano, Partido Socialista, PPD (Partido por la Democracia), Partido Radical y otros partidos más pequeños de Centro Izquierda. El actual período presidencial debe durar 4 años, por lo tanto, el nuevo presidente deberá asumir el 11 de marzo de 1994, y las elecciones se desarrollarán el 11 de diciembre de 1993.

Los gobiernos de la segunda mitad del presente siglo han sido los forjadores de la modernización del país, comenzando por los 3 presidentes

radicales (Pedro Aguirre Cerda, Juan Antonio Ríos y Gabriel González Videla) entre 1938 y 1952, período en que se creó la Corporación de fomento a la Producción "CORFO", que permitió la industrialización del país al formar la Compañía de Acero del Pacífico "CAP", Empresa Nacional del Petróleo "ENAP", etc.

Entre 1952 y 1958 el presidente Carlos Ibáñez del Campo creó el Banco del Estado, la Empresa Nacional de Minería, la Refinería de Petróleos de Con-Cón, la Corporación de la vivienda, el Instituto de Seguros del Estado.

Jorge Alessandri Rodríguez gobernó entre 1958 y 1964, siendo sus principales logros, el Plan Habitacional, una política de estabilización de precios, sueldos y salarios que repercutió en una disminución del proceso inflacionario; se dictó la primera ley de Reforma Agraria y la ley de Reforma Tributaria.

Entre 1964 y 1970 asume don Eduardo Frei Montalva, Demócrata Cristiano, quien gobernó prácticamente solo con su partido y con una tenaz y cerrada oposición tanto de la derecha como de la izquierda. Hubo paz social y una fecunda acción social, también fuertes cambios en la economía. Profundizó y llevó a cabo la Reforma Agraria con gran oposición de la derecha que sintió afectados sus intereses personales; se "chilenizó" la industria del cobre y se creó la Corporación del Cobre y el Ministerio de Vivienda. En materia de educación construyó 3.000 nuevas escuelas, se duplicó la matrícula en la enseñanza básica y se triplicó en la científico humanista; en la universitaria la matrícula crece en 124%, el analfabetismo se redujo en un 6%; se promulgó la ley de Guarderías Infantiles para atender a una población de más de un millón y medio de niños entre 1 y 6 años; se edificaron 260.000 nuevas viviendas, se entregaron 210.000 sitios con urbanización mínima. En salud se duplicó el número de camas; en alimentación suplementaria se aumentó en más de 80% la entrega de leche en el programa materno infantil; la mortalidad general bajó en un 3%; la mortalidad infantil en un 22%. En el campo laboral, la sindicalización tuvo un crecimiento extraordinario. Se promulgó la ley sobre seguro de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, la ley de medicina curativa, la de revalorización de pensiones; la cesantía bajó a un 4.4%; la población de empleados y obreros acogidos a pensión aumentó en un 53%.

Durante este período se realizó otra innumerable cantidad de medidas y obras en beneficio de todos los sectores del país que sería muy largo enumerar.

Al presidente Frei lo sucedió en 1970, don Salvador Allende Gossens, apoyado principalmente por el partido Socialista, al que pertenecía, y el comunista, que conformaban la llamada Unidad Popular. Esto por un gobierno que se caracterizó por no tener la intención de cumplir con lo que había prometido en la campaña electoral: un socialismo dentro de la legalidad democrática, "un socialismo a la chilena", según expresión del mismo Allende. Las primeras medidas estuvieron encaminadas a obtener el control total de la economía, la vida sindical y política de la nación. Son tantos los errores y desatinos cometidos por el gobierno, que no vale la pena enumerarlos, los cuales provocaron un repudio generalizado de la ciudadanía y llevaron a las fuerzas armadas a intervenir y derrocarlo el 11 de septiembre de 1973. El presidente se suicidó ese día dentro del Palacio de Gobierno, mientras éste se encontraba sitiado por las tropas.

El 11 de septiembre de 1973 se instaura el Régimen Militar compuesto por una Junta de Gobierno presidida por el General Augusto Pinochet, Comandante en Jefe del Ejército e Integrada por los Comandantes en Jefe de la Armada y de la Fuerza Aérea y el General Director de Carabineros. Se disolvió Congreso Nacional y se actuó sólo con las Comisiones Legislativas que eran presididas por cada uno de los comandantes en Jefe y Director General. Estas comisiones formularon las leyes durante todo el período.

Este gobierno duraría 16 años, caracterizándose por su gran falta de respeto a los derechos humanos y autoritarismo. El mayor reconocimiento a dicho gobierno es en el aspecto económico, quedando lo social muy desmejorado. Posiblemente lo más relevante fue la reforma al sistema previsional y la privatización de algunas empresas del Estado.

El Gobierno Militar dictó una Nueva Constitución Política que entró en vigencia en 1980 y en ella se contemplaba que habría elecciones libres en 1990, las que se llevaron a cabo siendo ganadas por amplia mayoría por el actual presidente, don Patricio Aylwin Azócar, cuyo mandato concluye en marzo de 1994.

El principal logro de este Gobierno ha sido la transición pacífica a la Democracia, lo que ha logrado con mucho esfuerzo y paciencia, respetando escrupulosamente la Constitución, las leyes, los Derechos Humanos y todo lo que implica un manejo correcto de los asuntos.

Ha existido un gran acierto en el manejo de la economía y en las relaciones tanto con el mundo del trabajo como en el empresarial. Ha fomentado en

forma excepcional las exportaciones a todos los mercados del mundo. Ha logrado disminuir el proceso inflacionario a los márgenes más bajos de los últimos 50 años, calculándose que para el presente año no exceda el 12% a 13%.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Hacer un breve recuento sobre la historia de Chile, simplificando el texto.
- Hablar sobre los diferentes grupos indígenas que todavía quedan en las distintas zonas del país.

VERBOS REFLEXIVOS

Los verbos reflexivos son aquellos en que el sujeto HACE y RECIBE la acción del verbo.

Con los verbos reflexivos usar pronombres reflexivos:

PRONOMBRES REFLEXIVOS

Yo	ME	Nosotros	NOS
tú	TE		
él		Ellos	
ella	SE	Ellas	SE
Ud.		Uds.	

EJEMPLO:

María lava la ropa - María hace la acción, pero no la recibe. No hay verbo reflexivo.

María se lava - María hace la acción y también recibe la acción.

María-Paz viste a la muñeca - También aquí el sujeto hace la acción, pero no la recibe. Tampoco hay verbo reflexivo.

María-Paz se viste. Aquí el sujeto hace y recibe la acción del verbo.

VERBOS REFLEXIVOS EVIDENTES:

Lavarse	Salirse	Sentarse	Divertirse
Peinarse	Cepillarse	Pararse	Moverse
Afeitarse	Acostarse	Esconderse	Caerse
Vestirse	Dormirse	Engañarse	
Desvestirse	Meterse	Colocarse	
Ponerse	Bañarse	Cansarse	
Sacarse	Ducharse	Aburrirse	
Entrarse	Mirarse	Llamarse	

Enamorarse (uno al otro = Recíproco) Reírse

VERBOS QUE SE CONJUGAN COMO REFLEXIVOS, PERO QUE NO SC EVIDENTEMENTE REFLEJOS:

Acordarse (de)
Apoderarse
Apurarse
Aprovecharse
Atreverse (a)
Desmayarse
Escaparse (de)
Imaginarse
Morirse
Quejarse (de)
Pasearse
Olvidarse (de)
Negarse (a)
Irse (salir, no volver)
Comerse (todo)
Tomarse (todo)
Parecerse (a)
Perderse
Despedirse (uno de otro)

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Representar con gestos el significado, primero de los verbos reflexivos evidentes, y luego los que no son evidentemente reflejos.
- Inventar situaciones en que el mismo verbo sea reflexivo y que no lo sea. Por ejemplo:
    * Con una clase de gramática yo aburro a los estudiantes.
    * Los estudiantes se aburren con una clase de gramática.

    * Patricia acuesta a María-Paz a las nueve.
    * María-Paz se acuesta a las nueve.

LECTURA

LOS PEHUENCHES

En la región cordillerana, comprendida entre los ríos Maule y Bío-Bío, habitaban los indios Pehuenches.

Eran nómades. Jamás se acostumbraron a vivir en un lugar fijo y vagaban constantemente por la cordillera de los Andes. Sólo en invierno construían una vivienda para protegerse del frío y de la lluvia. Esta consistía en un toldo hecho con ramas de coligüe y cueros de bueyes.

Su alimento favorito era la carne de yegua, la que se comían, de preferencia, cruda. También consumían grandes cantidades de pehuenes, fruto de la araucaria. Pastoreaban ganado, pero también eran valientes bandidos que bajaban a las llanuras para alimentarse y realizaban destructoras correrías para conseguir maíz y otros productos de la tierra. Siempre estaban en pie de guerra con alguno de sus vecinos. Acostumbraban asaltar al enemigo en cualquier lugar y por sorpres. Con las primeras luces del alba se dejaban caer en un caserío dando espantosos gritos, con los que producían pavor en los sorprendidos habitantes que no alcanzaban a huir. Los objetos de valor eran robados y el resto destruido. Los hombres y los muchachos eran asesinados. A las mujeres ancianas se les respetaba la vida, mientras que las jóvenes y las niñas eran raptadas. Luego desaparecían con la misma rapidez con que habían llegado.

Las mujeres pehuenches tenían que cumplir pesados trabajos. Cuando emigraban de un lugar a otro debían cargar y descargar los animales, encender el fuego, cargar a los niños.

Las familias no eran muy numerosas y parece que nacían más niñas que niños. A los pocos meses de edad, los niños aprendían a sujetarse en la montura detrás de la madre. Los hombres aprendían a usar las armas y las niñas a moler maíz, cuidar el rebaño y tejer los ponchos.

A los Pehuenches les gustaba mucho adornarse. Se presentaban a la guerra pintados y adornados. También creían en una vida después de la muerte. El paraíso lo situaban al otro lado del océano Pacífico, donde se pone el sol. Para llegar a él necesitaban su caballo, sus armas y sus semillas de pehuén. Por eso, al muerto se le amarraba el caballo al lado de la tumba, dejándolo que se muriera de hambre. Ningún pehuenche temía a la muerte violenta.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Comentar la lectura.
- Hablar sobre otros pueblos indígenas.
- Hacer otras oraciones con los verbos reflexivos de la lectura.

EJERCICIOS

Contestar las siguientes preguntas:

1.- ¿A qué hora te levantas todas las mañanas?
2.- ¿Te bañas con agua fría o caliente? ¿A qué hora te bañas? ¿Te bañaste esta mañana?
3.- ¿Cómo se llama tu profesor de esta semana? ¿Y el de la semana pasada?
4.- ¿A quién te pareces de tu familia?
5.- ¿Cómo piensas divertirte este fin de semana? ¿Y el fin de semana pasado?
6.- ¿Cuánto tiempo vas a quedarte en Chile?
7.- ¿Cómo te sentiste cuando recibiste la última carta?
8.- ¿Qué haces cada mañana después de despertarte?
9.- ¿Qué te imaginabas de Chile antes de llegar? ¿Qué te parecen los chilenos? ¿Son como te los imaginabas? ¿Se parecen los chilenos a los norteamericanos? ¿Por qué?
10.- ¿Te atrasas a veces para llegar a clases? ¿Por qué?

- Escribir una historia en que aparezcan por lo menos doce (12) verbos reflexivos, que por lo menos seis de ellos estén en pasado.

NOVENA UNIDAD

MI EXPERIENCIA PROFESIONAL Y EL CUERPO DE PAZ

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

- Explicar qué es el Cuerpo de Paz.
- Explicar sus motivaciones para ingresar al Cuerpo de Paz.
- Hablar sobre la experiencia profesional.
- Exponer planes del futuro profesional.
- Participar en reuniones de trabajo.

PRONUNCIACION

- Enunciar y memorizar refranes.
- Entender y contar chiste simples.
- Comprender y aprender el humor de "El Condorito".

Janet va a conocer su agencia y a su contraparte:

SECRETARIA	:	Buenos días, ¿en qué la puedo ayudar?
JANET	:	Soy Janet King y tengo una cita con don Hugo Moreno a las 9:00 de la mañana.
SECRETARIA	:	Don Hugo todavía no llega, pero por favor, tome asiento ¿le ofrezco un cafecito? Don Hugo nunca llega antes de las 9:30.
JANET	:	Muchas gracias, muy amable, pero me tomaría un té.
SECRETARIA	:	Sí, claro. ¿Cuántas de azúcar?
JANET	:	Sin azúcar, por favor. Ya son las nueve y media, ¿el señor Moreno llegará pronto?
SECRETARIA	:	Nunca se sabe. El no tiene horario, pero ya vendrá. ¿De dónde es Ud.?
JANET	:	Yo soy de Chicago, pero ahora estoy en Chile con el Cuerpo de Paz.
SECRETARIA	:	¿Y qué es el Cuerpo de Paz?, Mire, ahí viene don Hugo.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Leer el diálogo.
- Cambiar el diálogo donde la secretaria sea tímida, indiferente, muy habladora, habla por teléfono, etc.....
- Crear diálogos en que cada aspirante deberá explicar qué es el Cuerpo de Paz.

Janet habla con Hugo Moreno

SR. MORENO	:	Buenos días, disculpa, me atrasé, soy Hugo Moreno.
JANET	:	Buenos días, señor Moreno, mucho gusto. Soy Janet King del Cuerpo de Paz.
SR. MORENO	:	Llámame Hugo. Casi tenemos la misma edad. Bueno esta semana estaré muy ocupado; tendré que atender a unas personas del Banco del Desarrollo, pero te dejaré con Juan Bustos, otro colega. El podrá explicarte el funcionamiento de esta oficina. El no tiene idea del Cuerpo de Paz, pero tú estarás aquí todo el día y contestarás las inquietudes, dudas y preguntas de Juan ¿no?
JANET	:	Pero yo creía que tendríamos una reunión a las 9:00 esta mañana. ¿Dónde está el señor Bustos?
HUGO	:	El vendrá en cualquier momento y te dará un recorrido por la oficina y te hará muchas preguntas. Así es Juan.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Leer el diálogo.
- Inventar diferentes role-plays de diversas situaciones en la oficina.
- Continuar practicando ¿Qué es el Cuerpo de Paz?

FUTURO FORMAL Y CONDICIONAL

El **Futuro** y el **Condicional** se forman agregando el infinitivo las terminaciones siguientes para los verbos regulares.

FUTURO FORMAL **CONDICIONAL**

Infinitivo + - é - emos Infinitivo + - ía - íamos
- ás - ías
- á - án - ía - ían

Tanto el Futuro Formal como el Condicional tienen los mismos verbos irregulares, pero conservan las terminaciones. Estos son los siguientes:

Caber	:	cabr	Salir	:	saldr
Haber	:	habr	Decir	:	dir
Poder	:	podr	Hacer	:	har
Poner	:	pondr	Tener	:	tendr
Querer	:	Querr	Valer	:	valdr
Saber	:	Sabr	Venir	:	vendr

USOS DEL FUTURO FORMAL

1.- Para expresar tiempo futuro (en inglés "will")

Vendremos mañana
¿Cuándo irán Uds.?

2.- El Futuro Formal con frecuencia de usa junto con el Presente Indicativo.

Juan dice que importará la materia prima.

3.- También se usa el Futuro Formal para formularse preguntas uno mismo y para expresar probabilidad.

¿Cuántos años tendrá? (Wonder)
¿Qué hora será? (Wonder)
Serán las cuatro.
Estará enfermo.

USOS DEL CONDICIONAL

1.- El condicional se traduce al inglés como "would"

Ana no lo pondría allí.
Me gustaría verlo.
¿Podría mostrármelo?

2.- El condicional con frecuencia se usa junto con el Pretérito o con el Imperfecto, simples o compuestos.

Juan Dijo que iría.
decía
ha dicho
había dicho

3.- El condicional también se usa para preguntarse a uno mismo, pero en el pasado. También probabilidad en el pasado.

¿Qué hora sería cuando salió?
Serían las dos.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

EJERCICIOS

Contestar las siguientes preguntas oralmente primero y después por escrito.

1.- ¿Cuándo celebrarás tu cumpleaños? ¿Cómo será la celebración? ¿Habrá una fiesta en tu casa?

2.- ¿Invitarás a otros voluntarios, a los profesores, a tus colegas de trabajo, a tu contraparte? ¿Hasta qué hora durará la fiesta?

3.- ¿Obtendrían Uds. un "intermedio-alto" sin preparar las lecciones y sin esforzarse?

4.- ¿Te gustaría vivir en otro continente? ¿Dónde y por qué?

5.- ¿Qué harías con un millón de dólares?

LAS PREPOSICIONES

A	HACIA
ANTE	HASTA
BAJO	PARA
CON	POR
CONTRA	SEGUN
DE	SIN
DESDE	SOBRE
EN	TRAS
ENTRE	

A

Llegó a las dos y media	**TIEMPO**
Vendrá a la noche	
Cortó el papel a tijera	**INSTRUMENTO**
Me tejió un chaleco a palillos	
Ahí venden naranjas a $200 el kilo	**PRECIO**
Las sandías están a $350 cada una	
Vivo a un kilómetro del metro.	**DISTANCIA**
Osorno está a 900 kilómetros de Santiago	

ANTE

Debe presentarse ante mí.	**PRESENCIA**
Mis hijos ante todo.	**PRIORIDAD**

BAJO

Trabaja bajo mis órdenes	**DEPENDENCIA**
Pinochet está bajo las órdenes del Presidente.	

CON

Claudia vive con Rafael.	**COMPANIA**
Lo mató con una pistola.	**INSTRUMENTO**

CONTRA

Los mapuches lucharon contra los españoles.	**OPOSICION**

DE

La casa es de mi suegra.	**POSESION**
El canasto es de mimbre	**MATERIAL**
Es un joven de 23 años	**EDAD**
Estamos lejos de los E.E.U.U.	**DISTANCIA**

DESDE

Están en Chile desde febrero.	**TIEMPO**
Nosotros venimos desde muy lejos.	**PROCEDENCIA**

EN

Jonathan estudió en la Universidad Católica	**LUGAR**

ENTRE

Walter se sentó entre Kelly y el profesor.	**MEDIANIA**
Rancagua está entre San Fernando y Santiago.	
Entre todos preparamos la fiesta.	**COOPERACION**

HACIA

Corrió rápido hacia el lugar del accidente.	**DIRECCION**
Lauren venía corriendo hacia mí.	

HASTA

Jim esperó a Lauren hasta las cuatro.	**RELACION ULTIMA**
Rosa sabe contar hasta mil.	
Viajé hasta Puerto Montt.	

SEGUN

Según la profesora mi carta fue la mejor.
Me quedaré en el sur el fin de semana según el clima que haga.

SIN

Los alumnos llegaron sin tarea.	**PRIVACION**
Elena se quedó sin amigos.	

SOBRE

Escribió una noticia sobre el partido.	**ASUNTO**
El lápiz está sobre la mesa.	**ENCIMA**

TRAS

Caminaban uno tras otro.	**SUCESION**
La luna se ocultó tras una nube.	**SITUACION**

USOS DE POR Y PARA

SE USA POR

1.- **Razón, motivo, causa.**
Están aquí por muchas razones
Vinieron por el libro.

2.- **Tiempo impreciso**
Llegarán por el jueves.

3.- **Período de tiempo.**
Viviremos en Chile por dos años

4.- **Intercambio, en vez de (for the sake of)**
Pagaron $100,000 por el departamento.
Lo hizo por su padre.

5.- **Durante (también se usa "en")**
Por la mañana.

6.- **Dirección, localización imprecisa.**
Entré por la ventana (by, through).
Pasaron por esa calle. (along, through)
Prefiero viajar por avión (by)
Fue escrito por Neruda (by)
Crucé por el parque.

7.- **Tasa = Por = per**
Iban a 120 kilómetros por hora.
Compra los huevos por docenas.
Gana $50 dólares por semana.

8.- **Se usa después de los verbos:**
Ir por, preguntar por, luchar por, pelear por (for)

SE USA PARA

1.- **Uso, propósito, finalidad**
Están aquí para aprender español.
Consiguió dinero para el proyecto.

2.- **Plazo específico, tiempo futuro**
El departamenteo es para diciembre.
La tarea es para mañana.

3.- **Destino**
El dinero es para la Municipaliad de Renca.
Salió anoche para Concepción.

4.- **Para = para ser**
Para ser extranjera habla bien español.
Estudia para abogado/ingeniero.

PARA V/S POR

1.- ¿Estará _____ aquí mi lápiz?
2.- El bus está _____ pasar.
3.- Los atletas están listos _____ partir.
4.- El sol está _____ salir.
5.- Es muy inteligente _____ ser colocolino.
6.- Estamos aquí _____ cinco minutos solamente.
7.- Ví el partido _____ televisión.
8.- El próximo mes iré _____ tu casa.
9.- Compré un juguete _____ mi hijo, pero no se lo entregué _____ su mal comportamiento.
10.- La policía volvió _____ mí.
11.- Vendrá sólo _____ dos días.
12.- Te necesito _____ cantar.
13.- El árbol fue derribado _____ el viento.
14.- Voy a votar _____ Harry _____ presidente.
15.- Te lo mando _____ correo.
16.- La cama es _____ dormir.
17.- ¿Quién puede hacerlo _____ mí?

DECIMA UNIDAD

COMUNICACION TELEFONICA Y COMUNICACION ESCRITA

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS

- Hacer y recibir llamados de larga distancia.
- Tomar mensajes telefónicos.
- Dejar mensaje a través del teléfono.
- Escribir una carta informal de saludo.
- Escribir tarjetas de cumpleaños.
- Escribir telegramas y mandar telefonogramas.
- Escribir el Currículum Vitae.
- Escribir cartas e informes comerciales.

PRONUNCIACION

- Refranes
- Chistes
- Canciones

UN LLAMADO DE LARGA DISTANCIA NACIONAL

- ¡Aló!, operadora, quisiera un llamado a Nueva Imperial por favor, al número 14.
- Como no, un momentito..... En este momento está ocupado. Déjeme su número y lo vuelvo a llamar.
- Perdón, no le entiendo, la comunicación está muy mala.
- Déme su número telefónico y lo llamo de vuelta.
- Es el 857-4324 de Santiago.
- Bien, espere mi llamado.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Practicar llamados telefónicos vía operadora a diferentes localidades dentro del país.
- Escribir un diálogo de conversación telefónico con la operadora con cobro revertido.
- Hacer un role-play con el profesor haciendo de operador. El/ella habla rápido y complicado.

- El estudiante es comunicado vía operadora en un llamado persona a persona, con tiempo y tarifa.
- Una cooperante llama a su contraparte en otra ciudad. Es urgente y éste no se encuentra en su oficina en ese momento. Ella deja un recado urgente con la secretaria:

> - Por favor, dígale que me llame a mi oficina en La Serena, en cuanto llegue. Dígale que yo voy camino a mi oficina y que estaré allí en diez minutos más. Por favor, que no se le olvide. Es muy importante.
> - Sí, señorita. ¿Cómo dijo que se llamaba?
> - ¿Mi nombre? Perdón. Yo soy Cindy Jous, Voluntaria del Cuerpo de Paz.

EL IMPERATIVO

VERBOS REGULARES

AR

HABLAR			RECORDAR	
AFIRMATIVO	**NEGATIVO**		**AFIRMATIVO**	**NEGATIVO**
Habl**a** (tú)	No habl**es**	*	Recuerd**a** (tú)	No recuerd**es****
Habl**e** (ud.)	No habl**e**		Recuerd**e** (ud.)	No recuerd**e**
Habl**emos** (nos)	No habl**emos**		Recordem**os** (nos)	No recordem**os**
Habl**en** (uds.)	No habl**en**		Recuerd**en** (uds.)	No recuerd**en**

ER = IR

SUBIR			MOVER	
AFIRMATIVO	**NEGATIVO**		**AFIRMATIVO**	**NEGATIVO**
Sub**e** (tú)	No sub**as**	*	Muev**e** (tú)	No muev**as** **
Sub**a** (Ud.)	No sub**a**		Muev**a** (Ud.)	No muev**a**
Sub**amos** (nos)	No sub**amos**		Mov**amos** (nos.)	No mov**amos**
Sub**an** (Uds.)	No sub**an**		Muev**an** (Uds.)	No muev**an**

* La persona "tú" afirmativo no sigue la terminación de las otras personas. El afirmativo y el negativo del resto de las personas son iguales. Es decir, "tú" afirmativo no sigue la regla.

** Los verbos con cambios radicales en Imperativo son los mismos del Presente; y también "nosotros" es regular como el presente.

VERBOS IRREGULARES

PONER

Pon (Tú)	No pongas
Ponga (Ud.)	No ponga
Pongamos (nos)	No pongamos
Pongan (uds.)	No pongan

TENER

Ten (tú)	No tengas
Tenga (Ud)	No tenga
Tengamos (nos.)	No tengamos
Tengan (Ud)	No tengan

VENIR

Ven (tú)	No vengas
Venga (Ud.)	No venga
Vengamos (nos.)	No vengamos
Vengan (Uds)	No vengan

SALIR

Sal (tú)	No salgas
Salga (Ud)	No salga
Salgamos (nos)	No salgamos
Salgan (Uds.)	No salgan

TRAER

Trae (tú)	No traigas
Traiga (Ud)	No traigas
Traigamos (nos)	No traigamos
Traigan (Uds)	No traigan

OIR

Oye (tú)	No oigas
Oiga (Ud)	No oiga
Oigamos (nos)	No oigamos
Oigan (Uds)	No oigan

DECIR

Di (tú)	No digas
Diga (Ud)	No diga
Digamos (nos)	No digamos
Digan (Uds)	No digan

HACER

Haz (tú)	No hagas
Haga (Ud)	No haga
Hagamos (nos)	No hagamos
Hagan (Uds)	No hagan

SER

Sé (tú)	No seas
Sea (Ud.)	No sea
Seamos (nos)	No seamos
Sean (Uds.)	No sean

IR

Anda (tú)	No vayas
Vaya (Ud)	No vaya
Vayamos (nos)	No vayamos
Vayan (Uds)	No vayan

EJERCICIOS

Llenar los espacios como corresponda:

Envía tú la carta

_____ Ud. _____

No _____

_____ Uds. _____

_____ el paquete.

_____tú _____

Jueguen Uds. en el casino
_____ tú _____
_____ en la sala
_____ Ud. _____
No _____
_____tú _____

Pide tú el catálogo a la Universidad
_____ Ud. _____
_____ Uds. _____
No _____ dinero _____
_____ tú _____
_____ Ud. _____

Cuente Ud. conmigo
_____ tú _____
_____ Uds. _____
Vuelvan _____
_____ tú _____
_____ con cuidado
Continúa _____
_____ Ud. _____
Cuente _____
_____ sin miedo
Juegue _____
_____ tú _____

Pon tú el libro
_____ Ud. _____
_____ Uds. _____
Tengan _____
_____ Ud. _____
_____ tú _____
No _____
_____ Uds. _____
_____ Ud. _____

Venga Ud. al patio
_____ tú _____

_____ Uds. _____
Salgan _____
_____ tú _____
_____ Ud. _____
No _____
_____ Uds. _____

Di tú eso
_____ Ud. _____
_____ Uds. _____
Hagan _____
_____ tú _____
_____ Ud. _____
No _____
_____ tú _____

Sé tú valiente
_____ Ud. _____
_____ Uds. _____
No _____ cobardes
_____ tú _____
_____ Ud. _____

Vayan uds. a la clase
_____ Ud. _____
_____ tú _____
_____ al juego
No _____
_____ Uds. _____

Contestar con el Imperativo "tú"

¿Le pido la carpeta? (Sí) Sí, pídele la carpeta
(No) No, no le pidas la carpeta.

¿Le doy el paquete? (Sí)
(No)

¿Le digo la verdad? (Sí)
(No)

¿Lo pongo allí? (Sí)
(No)

¿Te espero? (Sí)
(No)

¿Te llamo? (Sí)
(No)

¿Te cuento lo que pasó? (Sí)
(No)

¿Se lo digo a él? (Sí)
(No)

¿Me voy? (Sí)
(No)

Llena los espacios:

Pídele tú la corchetera.
_____ Ud. _____
Déle _____
_____ tú _____
No _____
_____ el pan.
_____ Uds. _____
_____ pidan _____
_____ tú_____

Espérame tú, por favor.
_____ Ud. _____
Llámame _____
_____ tú _____
_____ más tarde.
Dígame _____
_____ Uds. _____

_____ lo que pasó.
_____ tú _____
Cuéntame _____
No _____
_____ me digas _____

Acuéstate tú temprano.
_____ Ud. _____
_____ Uds. _____
Duérmanse _____
_____ tú _____
_____ pronto.
No _____
_____ Ud. _____
_____ Uds. _____
_____ todavía.
_____ levanten _____
_____ tú _____

NOTA: Los pronombres de O.D. y de O.I. siermpre van después del imperativo afirmativo formando una sola palabra. Primero el pronombre O.I. y luego el pronombre de O.D.

LAS CARTAS

Para escribir una carta
se necesita papel,
lapicero o lápiz pasta
las estampillas también.

La letra debe ser clara,
redonda o de estilo inglés,
parejita y que, sin manchas,
todos pueden entender.

La dirección, muy exacta:
que no le llegue a José
una carta dirigida
a un señor don Bernabé.

Es cosa muy conveniente,
detrás del sobre, poner
el nombre del remitente
y el domicilio también.

Por muy curiosas que sean
Merceditas o Raquel,
no deben abrir las cartas
si el nombre dice: "Manuel".

Santiago de Chile, 9 de Nov. 1993

Querida amiga Josefina:

Te escribo esta carta para contarte que estoy aprendiendo castellano o español (si tú así lo entiendes mejor). Hace diez semanas que estoy en clases y te contaré que las clases son excelentes y los profesores magníficos. He aprendido muchísimo. ¿Recuerdas que yo no sabía nada? Bueno, ahora hasta te puedo escribir una carta en español.

Chile es un país hermoso. El Centro de Capacitación está en un bonito barrio, y hay muchos buses que facilitan el acceso al centro de Santiago.

Santiago es una ciudad enorme. Está rodeada de montañas. Por un lado, la Cordillera de los Andes, que se impone en todo el lado Oriente (este) de la capital y que continúa a lo largo de todo el país, y por el otro lado la Cordillera de la Costa.

Esta semana voy a visitar mi futuro sitio de trabajo. Estoy muy emocionada. A mi regreso te contaré más detalles.

Contéstame pronto. Te abraza tu amiga que te quiere,

Maggi

CONTESTACION:

CONTESTACION:

Ciudad de México, 18 de Nov. 1993

Mi querida Maggi,

Recibí tu carta desde Chile con inmensa alegría. No podía creer que eras tú escribiéndome en castellano. Tú, Maggi, que nunca quisiste que yo te enseñara ni el abecedario siquiera. ¿Estás hablando realmente castellano en sólo diez semanas de clases? Si es así, te felicito. Además me da una envidia sana que estés en Chile disfrutando de las montañas. ¿Cómo está la contaminación? ¿Verdad que es peor que Ciudad de México? Si es así, ¡pobrecita! Pero siempre puedes subir a las montañas o ir a la playa para respirar aire puro ¿No?

Cuéntame más sobre tu vida en Chile. ¿Cómo es la gente? ¿Es verdad que los chilenos son amables y cariñosos? Y las playas, ¿cómo son? El otro día leí que la contaminación de las playas de Viña del Mar es tremenda. ¿Qué sabes tú de eso? ¿Es respetuosa la gente de cuidar el medio ambiente? El sábado fui de pesca y me dio pena ver a los niños ensuciando la playa. ¿Es común en Chile esto también? En fin, quiero saber mucho más sobre ese lejano país. Por favor, escríbeme pronto. Recibe todo el cariño de tu amiga.

Josefina.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Leer la primera carta y comentarla.
- Escribir diferentes tipos de cartas: a amigos, de agradecimiento, invitaciones, pidiendo autorización para un proyecto, carta de pésame, etc.
- Leer la respuesta a la primera carta y comentarla.
- Escribir cartas de respuesta para declinar una invitación, responder a una petición, autorizar un proyecto, etc.
- Escribir telegramas de distinta índole.
- Redactar telefonogramas y mandarlos a través de una recepcionista telefónica.
- Escribir el currículum vitae de cada uno.

CURRICULUM VITAE

ANTECEDENTES PERSONALES

Nombre	:
Estado Civil	:
Nacionalidad	:
Cédula de Identidad	:
Fecha de nacimiento	:
Domicilio	:
Teléfono	:

ANTECEDENTES ACADEMICOS

Títulos	:Pre-grado :	Profesora de castellano
	Post-grado :	Magíster en Literatura y Educación

Estudios

1970 - 1974	:Pedagogía en Castellano, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Austral de Chile, Valdivia.
1975 - 1977	:Magíster en Literatura y Magíster en Educación, Universidad Católica de Chile.

Antecedentes Laborales :

Publicaciones :

DECIMO PRIMERA UNIDAD

NECESIDADES Y SERVICIOS

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS:

- Realizar trámites bancarios (cambiar un cheque, retirar dinero, usar el Redbanc).
- Contratar servicios varios, estableciendo condiciones y precios.
- Expresar deseos y emociones, expresar condolencias.
- Expresar duda, incertidumbre, posibilidad, negación.

EN EL BANCO

TU	:	¿Me cambia este billete en 1 de a 5, 3 de a 1, 2 de 500 y 10 monedas de a 100, por favor?
CAJERO	:	No tengo billetes de $5000. Le puedo dar ocho de a mil.
TU	:	Está bien, gracias. ¿Qué pasa con el cajero automático que no funciona?
CAJERO	:	A esta hora están retirando dinero, pero al frente tiene otro Redbanc.
TU	:	Gracias, también quisiera depositar este cheque y no tengo hoja de depósito.
CAJERO	:	Aquí tengo, llénelo y se lo recibo enseguida.
TU	:	Muchas gracias, muy amable.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Practicar otras situaciones en el banco: el cajero se "comió" la tarjeta Redbanc y no la devuelve.
- Pedir otra tarjeta Redbanc por robo de la anterior.
- Practicar un diálogo con el ejecutivo de banco que va a otorgar la nueva tarjeta. Este explica cómo ingresar el número secreto, etc.....

EL MAESTRO CHASQUILLA

¿Dónde podré conseguir un gásfiter? En una de las esquinas de la plaza vi un letreto que decía "REPARACIONES EN GENERAL". Preguntaré en el almacén de al lado si el maestro sabe realmente de reparaciones o si será

un "maestro chasquilla" que sabe un poco de todo, pero que no hace nada bien.

- Sra. Laurita, ¿conoce Ud. al maestro que se ofrece para hacer reparaciones, aquí al lado?
- No, fíjese, pero ¿qué necesita Ud?
- Necesito un gásfiter para que me vea por qué no calienta el cálefont; pero tengo miedo de llevar a alguien que no entienda mucho y que al final me salga más caro.
- Pero si mi marido es gásfiter profesional. ¿Quiere que lo llame para que se pongan de acuerdo?
- Fantástico. ¿Y cree Ud. que me saldrá muy caro?
- No, si él es muy consciente. No creo que le cueste más de cinco lucas.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Inventar diálogos entre un Voluntario/a y un maestro zapatero, un electricista, una modista.
- Negociar el precio de los diferentes trabajos (trabajo vendido), incluyendo materiales.

EL SUBJUNTIVO

1.- Formación del subjuntivo presente:

El subjuntivo en presente se forma cambiando la terminación del verbo en presente.

1.1.- Verbos regulares terminados en A R

Ej.: Cantar

PRESENTE	PRESENTE SUBJUNTIVO
Yo cant-o	Que yo cant-e
Tú cant-as	Que tú cant-es
El cant-a	Que él cant-e
Nos. cant-amos	Que nos. cant-emos
Ellos cant-an	Que ellos cant-en

Los verbos regulares terminados en AR, conservan la raíz del presente y cambian sus terminaciones por:

Yo - e
Tú - es
El - e
Nos. - emos
Ellos - en

1.1.1. Pon en subjuntivo los siguientes verbos

Ejercicios:

1.- Yo estudio _____
2.- Tú compras _____
3.- Ella habla _____
4.- Yo me lavo _____
5.- Nosotros preguntamos _____
6.- El desarrolla _____
7.- Ella recuerda _____
8.- Ellos trabajan _____
9.- Ella cambia _____
10.- Nosotros empezamos _____

1.2. Verbos regulares terminados en ER

Ej.: Comer

Yo com-o	que yo com-a
Tú com-es	que tú com-as
El com-e	que él com-a
Nos. com-emos	que nos. com-amos
Ellos com-en	que ellos com-an

Los verbos regulares terminados en ER conservan la raíz del presente y cambian sus terminaciones por:

Yo - a
Tú - as
El - a
Nos. - amos
Ellos - an

1.2.-A Pon en subjuntivo los siguientes verbos:

Ejercicios:

1.-	El aprende	Que el aprenda
2.-	Tú crees	_____
3.-	Ud. vende	_____
4.-	El lee	_____
5.-	Yo aprendo	_____
6.-	Ud. responde	_____
7.-	Nosotros comemos	_____
8.-	El se mete	_____
9.-	Yo rompo	_____
10.-	Ellos deben	_____

1.3.- Verbos regulares terminados en IR

Ej.: vivir

Yo viv-o	Que yo viv-a
Tú viv-es	Que tú viv-as
El viv-e	Que él viv-a
Nos. viv-imos	Que nos. viv-amos
Ellos viv-en	Que ellos viv-an

Los verbos regulares terminados en IR conservan la raíz del presente y cambian sus terminaciones por:

Yo	-	a
Tú	-	as
El	-	a
Nos.	-	amos
Ellos	-	an

1.3.1 Pon en subjuntivo los siguientes verbos:

Ejercicios:

1.-	Yo escribo	Que yo escriba
2.-	Ellos insisten	_____
3.-	Tú asistes	_____
4.-	Nosotros recibimos	_____

5.- Ellos viven _____
6.- Nosotros abrimos _____
7.- Ella sube _____
8.- Yo prefiero _____
9.- Tú te aburres _____
10.- El recibe _____

2.0 Hay algunos verbos que solamente son irregulares en la primera persona del presente (Modo Indicativo).

Estos verbos no son irregulares en Presente de Subjuntivo, sino que conservan (todas las personas) la raíz de la primera persona.

Ej.: HACER

PRESENTE (Indicativo)	PRESENTE SUBJUNTIVO
Yo hago	Que yo haga
Tú haces	Que tú hagas
El hace	Que él haga
Nos. hacemos	Que nos. hagamos
Ellos hacen	Que ellos hagan

TENER	
Yo tengo	Que yo tenga
Tú tienes	Que tú tengas
El tiene	Que él tenga
Nos. tenemos	Que nosotros tengamos
Ellos tienen	Que ellos tengan

2.1.1. En la misma forma se pueden conjugar los siguientes verbos:

Oír	Oigo	Que yo oiga
Poner	Pongo	Que yo ponga
Traer	Traigo	Que yo traiga
Salir	Salgo	Que yo salga
Venir	Vengo	Que yo venga
Decir	Digo	Que yo diga
Perder	Pierdo	Que yo pierda
Sentir	Siento	Que yo sienta
Cerrar	Cierro	Que yo cierre
Servir	Sirvo	Que yo sirva

Traducir	Traduzco	Que yo traduzca
Volver	Vuelvo	Que yo vuelva
Conocer	Conozco	Que yo conozca
Merecer	Merezco	Que yo merezca
Ofrecer	Ofrezco	Que yo ofrezca
Caerse	Me caigo	Que yo me caiga

2.1.2. Pon en Subjuntivo los siguientes ejemplos:

El sale	Que él salga
Ella viene	_____
Yo digo	_____
Nosotros perdemos	_____
Yo me siento	_____
Uds. hacen	_____
Tú cierras	_____
Nosotros ponemos	_____
Nada sirve	_____
El traduce	_____
Ellos traen	_____
Ella oye	_____
Carlos vuelve	_____
Ellos conocen	_____
Nosotros merecemos	_____
Tú ofreces	_____
El se cae	_____

3.0 Verbos irregulares

3.1 Hay algunos verbos, en subjuntivo, que son irregulares, esto quiere decir, que no están sujetos a una regla fija.

Ejemplo: Ir

Yo voy	Que yo vaya
	Que tú vayas, etc.

3.1.1. Son verbos irregulares también

Estar	Esté, estés, esté, estemos, estén
Ser	Sea, seas, sea, seamos, sean
Dar	Dé, des, dé, demos, den
Saber	Sepa, sepas, sepa, sepamos, sepan
Haber	Haya, hayas, haya, hayamos, hayan

4.0 Imperfecto Subjuntivo.

4.1 Todas las formas del Imperfecto de Subjuntivo se obtienen de la tercera persona plural (ellos) del pretérito, agregando las siguientes terminaciones:

ara	o	ase
aras	o	ases
ara	o	ase
áramos	o	ásemos
aran	o	asen

Ejemplo:	Hablar	Pretérito (ellos)	Imperfecto subjuntivo
		Hablaron	Que yo hablara
			Que tú hablaras
			Que él hablara
			Que nos. habláramos
			Que ellos hablaran

4.1.2. Ejercicios

1.-	Ellos cantaron	Que ellos cantaran
2.-	Yo caminé	_____
3.-	Nosotros estudiamos	_____
4.-	Tú tomaste	_____
5.-	El esperó	_____
6.-	Tú trabajaste	_____
7.-	Yo nadé	_____
8.-	Nosotros estuvimos	_____
9.-	El anduvo	_____
10.-	Nosotros dimos	_____

4.2 Verbos terminados en er-ir

Yo	- iera	o	- iese
Tú	- ieras		- ieses
El	- iera		- iese
Nos.	- ierámos		- iésemos
Ellos	- ieran		- iesen

4.2.1. Ejemplo: vivir

Pretérito (ellos) Vivieron

Imperfecto Subjuntivo

Que yo viviera o viviese
Que tú vivieras o vivieses
Que él viviera o viviese
Que nos. viviéramos o viviésemos
Que ellos vivieran o viviesen

Comer - Pretérito (ellos) Comieron

Que yo comiera o comiese
Que tú comieras o comieses.
Que él comiera o comiese
Que nos. comiéramos o comiésemos.
Que ellos comieran o comiesen.

4.2.2. Ejercicios

1.-	**Yo recibí**	Que yo recibiera
2.-	**Tú aprendiste**	_____
3.-	**El abrió**	_____
4.-	**Ella conoció**	_____
5.-	**Nosotros volvimos**	_____
6.-	**Ellos subieron**	_____
7.-	**Ellas hicieron**	_____
8.-	**Ella hubo**	_____
9.-	**Nosotros fuimos**	_____
10.-	**Tu tradujiste**	_____

5.0 Principales usos del subjuntivo

Se usa subjuntivo después de verbos y expresiones de deseo. Ejs.:

Desear
Querer
Esperar
Gustar
Preferir
Ojalá
Dios quiera

5.1.1. Ejemplos:

Yo deseo que tengas un feliz cumpleaños.
Quiero que te quedes aquí.
El espera que ella venga mañana.
Me gusta que seas tan amable.
Nosotros preferimos que ustedes lo hagan.
Ojalá que esta vez llegue temprano.
Dios quiera que no sea grave.

5.2 Verbo que expresa orden o mandato

Pedir	Insistir (en)
Decir	Permitir
Ordenar	Hacer
Mandar	Prohibir

5.2.1. Ejemplos:

Te pido que vayas pronto.
Te exijo que vengas.
Le ordena que lo haga
Nos dice que no salgamos

Le manda que lo escuche
Haz lo que puedas
El insiste en que termine
Prohibido que entren niños
No permite que fumen en clases

5.3 Expresiones impersonales como:

Es posible	Es difícil
Es imposible	Es bueno
Es importante	Es malo
Es fácil	Es justo, etc.

5.3.1 Ejemplos:

Es posible que venga solo.
Es imposible que llegue a tiempo.
Es importante que aprendas bien el subjuntivo.
Es fácil que lo sepas.
Es difícil que lo olvide.
Es bueno que ames a tu hijo.
Es malo que seas tan aprensiva.
Es justo que todos tengan su parte, etc.

5.4 Verbos de emoción

alegrar	cargar
dar pena	encantar
entristecer	aburrir
fascinar	molestar
divertir	sorprender, etc.

5.4.1. Ejemplos:

Me alegro de que estés aquí.
Me da pena que el aire de Santiago esté tan sucio.
Le entristece que no puedas venir.
¿Te molesta que yo fume?
¿Les divierte que se ría mi hijo?
Me sorprende que los buses echen tanto humo.

5.5. Verbos y expresiones de duda

Dudar
No creer
Tal vez
Quizás

5.5.1 Ejemplos:

Dudo que tenga dinero.
No creo que venga mañana.
Tal vez sea él.
Quizás vayamos a la playa.

5.6 Después de expresiones de tiempo con idea de futuro, ejemplo:

Cuando
Después de que
Hasta que
En cuanto (As soon as)
tan pronto como (as soon as)

5.6.1 Ejemplos:

Estas expresiones no necesitan el verbo en subjuntivo cuando la acción es concreta, definida:

Cuando tengo dinero voy al cine.
Después de que me duche, tomo desayuno.
Tan pronto como termino de estudiar voy al centro.
En cuanto como me acuesto.
Trabajo hasta que me canso.

Como se puede ver en estas expresiones tenemos una acción concreta, definida que se hace en el presente e incluso en el pasado, pero estas expresiones necesitan el subjuntivo cuando la acción ocurrirá en el futuro, Ej:

Cuando tenga dinero, iré al cine.
Después de que me duche, tomaré desayuno.
Tan pronto como termine de estudiar, iré al centro.
En cuando coma, me acostaré.
Trabajaré hasta que me canse.

5.7 Se usa subjuntivo siempre después de las siguientes expresiones:

Antes de que
Para que (in order to)
Sin que
Con tal que (provided that)
A menos que (unless)

5.7.1 Ejemplos

Visítame antes de que te vayas.
El trabaja para que sus hijos vivan.
Lo usa sin que sea suyo.
Iré, con tal que tú vayas.
Tomaremos el bus, a menos que venga la liebre.

5.8 Cuando el verbo principal es seguido por un antecedente negativo o cuando el antecedente representa algo indefinido o persona hipotética.

5.8.1. ¿Conoces a alguien que hable cinco idiomas?
Si yo digo: Yo conozco a alguien que habla cinco idiomas, no necesito subjuntivo porque hay un hecho concreto.

No hay nadie aquí que sepa Español (antecedente negativo).

Necesito una secretaria que sepa escribir a máquina (persona hipotética).

Busco una casa que tenga patio (objeto hipotético).

6.0 El modo subjuntivo posee solamente dos tiempos: Presente e Imperfecto.

6.0.1 Los ejemplos que hemos estudiado están todos en presente, entonces, cuando el verbo principal está en presente el verbo en subjuntivo también debe estar en presente. Ej:

Espero que él tenga un feliz cumpleaños.

6.0.2 Cuando el verbo principal está en futuro el subjuntivo estará en Presente. Ej.:

Me gustará que vengas a mi casa.

6.0.3 Cuando el verbo principal está en Pretérito o Imperfecto, el verbo en subjuntivo también debe estar en Imperfecto, Ej.:

Esperaba que él tuviera un feliz cumpleaños.

6.0.4 Cuando el verbo principal está en condicional el verbo en Subjuntivo debe estar en Imperfecto, Ej:

Me gustaría que vinieras a mi casa.

6.0.5 No te olvides que:

Verbo Principal (Indicativo)	Verbo Subjuntivo
Presente	Presente
Futuro	Presente
Imperativo	Presente
Imperfecto	Imperfecto
Pretérito	Imperfecto
Condicional	Imperfecto

DECIMO SEGUNDA UNIDAD

BUSCANDO Y AMOBLANDO LA VIVIENDA

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS:

- Buscar un lugar donde vivir.
- Hacer compras de muebles para la casa.
- Regatear precios en servicios, en artesanía de muebles, etc....

MONOLOGO

Necesito un lugar donde vivir, pero no puedo pagar mucho. Bueno, tengo dos alternativas: compartir una casa o departamento o arrendar algo pequeño sólo para mí.

Deseo una casa chiquitita que tenga jardín; me gustaría que tuviera dos dormitorios y que hubiera una sala de estar, cocina y baño.

Sería perfecto si el precio fuera justo y yo pudiera pagarlo. Me sorprendería que existiera esta casa justo dónde y cuándo yo la necesito.

El domingo vi una oficina que decía "Corredor de Propiedades", voy a preguntar allá. Si actúo como si yo fuera importante (y lo soy, por supuesto) tal vez ellos me consigan lo que quiero o quizás tengan la casa precisa para mí. En el "Training" me dijeron que llevara suficiente dinero para pagar un mes de garantía, es decir, es bueno que ahorre desde ya. También es necesario que lleve mi identificación para demostrar que soy Voluntario del Cuerpo de Paz. En fin, no creo que haya problemas.

SUGERENCIAS DE ACTIVIDADES

- Leer el texto y comentarlo.
- Llevar diferentes diarios y buscar casas interiores o departamentos pequeños.
- Buscar en los periódicos muebles usados y menaje de casa.
- Hacer un Role-play regateando precios en la compra de muebles de mimbre al borde del camino, en la carretera.

7.0 Usos del Imperfecto de Subjuntivo.

7.1 Los usos del Imperfecto de Subjuntivo son exactamente los mismos del presente, pero debes recordar que el verbo determina el tiempo del verbo en subjuntivo.

Ahora vamos a revisar un ejemplo de Imperfecto de Subjuntivo en cada uno de los casos estudiados anteriormente.

7.1.1 Verbos y Expresiones de deseo
Deseaba una casa que tuviera patio

7.1.2 Verbos que expresan orden o mandato
Le ordenó que se fuera lejos

7.1.3 Expresiones Impersonales
Era imposible que obtuviera un buen resultado

7.1.4 Verbos de Emoción
Me sorprendió que llegara a tiempo

7.1.5 Verbos y expresiones de duda
Dudaba que fuera feliz

7.1.6 Después de la lista de expresiones que siempre necesitan subjuntivo.
Lo hizo antes de que llegara

7.2 Las expresiones Si y Como si nunca pueden llevar un subjuntivo en presente, siempre necesitan un subjuntivo en Imperfecto.

7.2.1 Cuando la expresión Si indica una acción concreta, definida, no necesita subjuntivo. Ej:
Si tengo dinero voy al cine

7.2.2 Pero cuando la idea que se expresa es una condición, necesitamos un verbo en imperfecto de subjuntivo.
Si tuviera dinero iría

Recuerda que en frases de este tipo nunca puedes usar presente de Subjuntivo, siempre usarás el imperfecto.

7.2.3 La expresión como si siempre necesita de un imperfecto de Subjuntivo:

Ella no es mi madre, pero me cuida como si fuera mi madre.

7.2.4 Con antecedente desconocido:

¿Conocías a alguien que hablara cinco idiomas?
No había nadie aquí que supiera español.
Necesitaba una secretaria que supiera escribir a máquina.
Buscaba una casa que tuviera patio.

8.0 Subjuntivo Compuesto

8.1 Formación.- Recuerda que los tiempos compuestos en Español se forman con el verbo haber más el participio pasado del segundo verbo, Ej.:

HABER + PARTICIPIO

Yo he comido (presente)
Yo había comido (pasado)
Yo habría comido (condicional) etc.

8.2 Las formas del subjuntivo son:

Presente
Que yo haya comido
Que tú hayas comido
Que él haya comido
Que nosotros hayamos comido
Que ellos hayan comido

8.3 Imperfecto
Que yo hubiera comido
Que tú hubieras comido
Que él hubiera comido
Que nosotros hubiéramos comido
Que ellos hubieran comido

Los usos del subjuntivo compuesto son los mismos del subjuntivo simple.

9.0 Ejemplos:

En los siguientes ejemplos te vamos a dar las formas en presente y pasado, simple y compuesto.

10.0 Verbos y expresiones de deseo.

Presente
El no ha llegado (acción concreta y definida)
Espero que él no haya llegado (necesito el subjuntivo porque estoy usando un verbo de deseo)

Pasado
El no había llegado
Yo esperaba que él no hubiera llegado

11.0 Expresiones impersonales
Es fácil que lo haya sabido
Era fácil que lo hubiera sabido

12.0 Verbos de emoción
¿Te sorprende que él se haya reído de Uds.?
¿Te sorprendió que él se hubiera reído de Uds.?

13.0 Verbos y expresiones de duda

Dudo que haya terminado
Dudaba que hubiera terminado

14.0 Después de expresiones de tiempo con idea de futuro

A.- Cuando haya terminado te besaré
B.- Si hubiera terminado te besaría

¡¡ATENCION!!

Dijimos anteriormente que las expresiones cuando y si tienen funciones específicas de futuro en estos ejercicios. Cuando implica idea de futuro, (el segundo verbo está en futuro). Si implica también una idea de futuro pero de acuerdo al punto 7.2.2. no podemos usar presente de subjuntivo.

Finalmente de acuerdo al punto 6.0.2 el ejercicio A necesita presente de subjuntivo y al punto 6.0.4 ejercicio B necesita imperfecto de subjuntivo.

15. Después de la lista de expresiones que necesitan subjuntivo

Te veré antes de que hayas salido de Chile.
Si lo hubiera visto antes de que hubiera salido lo habría llamado.

16.0 Con antecedente desconocido

¿Has conocido a alguien que haya hablado 5 idiomas?
¿Conociste a alguien que hubiera hablado 5 idiomas?
No hay nadie aquí que haya sabido Español.
No había nadie aquí que hubiera sabido Español.
Necesitaba una secretaria que hubiera sabido escribir a máquina.
Buscaba una casa que hubiera tenido patio.

17.0 Creemos que es importante reforzar algunos usos frecuentes del Subjuntivo Compuesto.

Yo no sabía que tú ibas a venir a mi casa.
Si hubiera sabido que ibas a venir habría comprado cerveza.

Que lindo es Valdivia, si hubiera sabido como era habría venido antes.

La fiesta habría sido mejor si hubiera habido música más variada.

Si hubieras estudiado el subjuntivo ya lo habrías aprendido.